

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **97 (1979)**

Heft 282

PDF erstellt am: **28.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich
Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 282 – 3785

Bern, Samstag, 1. Dezember 1979
Berne, samedi, 1^{er} décembre 1979

97. Jahrgang
97^e année

N° 282 – 1. 12. 1979

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell A. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 300928–300966.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Abonnement 1980: Mitteilung an unsere Abonnenten – Abonnement 1980: Avis à nos abonnés.

Entwicklung der Löhne und Arbeitszeiten im 3. Quartal 1979 – Evolution des salaires et du temps de travail au 3^e trimestre 1979.

Die Beschäftigung im 3. Quartal 1979 – L'emploi au cours du 3^e trimestre 1979.

Kleinhandelsumsätze im Oktober 1979 – Le chiffre d'affaires du commerce de détail en octobre 1979.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Herausgabe des Schweizerischen Handelsamtsblattes während den Festtagen 1979/80

Über Weihnachten und Neujahr fällt das Schweizerische Handelsamtsblatt an nachstehenden Tagen aus:

Am 24., 25. und 26. Dezember 1979, sowie
am 31. Dezember 1979, 1. und 2. Januar 1980.

Die Konkurs- und Nachlasspublikationen für die Samstag-Nummern vom 29. Dezember 1979 bzw. 5. Januar 1980, müssen jeweils bis spätestens Donnerstag (27. Dezember bzw. 3. Januar) 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Parution de la Feuille officielle suisse du commerce durant les jours de fêtes 1979/80

Lors des fêtes de Noël et Nouvel an, la Feuille officielle suisse du commerce sera supprimée les jours suivants:

Les 24, 25 et 26 décembre 1979, ainsi que
les 31 décembre 1979, 1^{er} et 2 janvier 1980.

Les avis de faillites et de concordats pour les numéros des samedis 29 décembre 1979 et 5 janvier 1980 doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le jeudi (27 décembre resp. 3 janvier) jusqu'à 12 h. au plus tard.

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkureröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandverschriebenen, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizugehen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(4209¹)

Gemeinschuldner: **Schwoerer Kurt**, geb. 10. August 1925, von Basel, Kaufmann, wohnhaft Kronenstrasse 37, 8006 Zürich.

Datum der Konkureröffnung: 16. Oktober 1979.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 7. Dezember 1979.

8042 Zürich, den 12. November 1979

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Postfach, 8042 Zürich
Tel. 01 28 94 26
H. Hugentobler, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(4423¹)

Gemeinschuldnerinnen:

1. **Ventronic AG**, Handel mit elektrischen und elektronischen Geräten, insbesondere mit Motoren und Ventilatoren.

2. **Ventronic Technik AG**, Entwicklung und Produktion sowie Vertrieb von elektrischen und elektronischen Geräten.

beide Firmen mit Sitz in 8803 Rüschlikon, Seestrasse 94.

Datum der Konkureröffnung: 1. Oktober 1979.

Erste Gläubigerversammlung (für beide Verfahren): Freitag, 7. Dezember 1979, 14.30 Uhr, im Restaurant/Hotel Thalwilerhof, Bahnhofstrasse 16, 8800 Thalwil.

Eingabefristen: je bis 3. Januar 1980.

Die Forderungseingaben im vorangegangenen Nachlass-Stundungsverfahren haben für das Konkursverfahren keine Gültigkeit und sind, mit Zinsberechnung per 1. Oktober 1979, neu bei uns anzumelden. Soweit Beweismittel beim Sachwalter eingereicht worden sind, brauchen sie der Anmeldung nicht nochmals beigelegt zu werden.

Die Konkursverwaltung beantragt, die Warenvorräte, Werkzeuge, Maschinen und Einrichtungsgegenstände sowie die Produktions-, Verkaufs- und Patentrechte usw. in eigenem Ermessen (Freihand-, Liquidationsverkauf oder öffentl. Versteigerung) baldmöglichst zu verwerten. Falls die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 3. Januar 1980 dagegen schriftlich bei uns Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Die Gläubiger werden eingeladen, dem Konkursamt innert der genannten Frist selbst Kaufangebote einzureichen.

Die von den Gemeinschuldnerinnen unter Nummer 879 524 (Ventronic AG) und Nummer 879 525 bzw. 852 712 (Ventronic Technik AG) ausgestellten Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden widerrufen.

8800 Thalwil, den 26. November 1979

Konkursamt Thalwil:
Ch. Bieffer, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern

(4428)

Schuldner: **Schneider Marcel**, geb. 1947, von Arboldswil, Vertreter, Thal, 3352 Wynigen (Einzelfirma Hi-Fi Schneider, Basel).

Datum der Eröffnung: 26. September 1979.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 20. Dezember 1979.

3400 Burgdorf, den 23. November 1979

Konkursamt Burgdorf

Kt. Bern

(4442)

Gemeinschuldnerin: **Allfrutt AG**, Kupfergasse 11, 3800 Matten.

Datum der Konkureröffnung: 20. November 1979.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 21. Dezember 1979.

3800 Interlaken, den 27. November 1979

Konkursamt Interlaken:
H. Stähli

Kt. Freiburg

Gemeinschuldnerin: **Krattinger-Raemy Jolanda**, geb. 1959, von Düringen, Textilien «Mode Raemy», Pfaffenholz, 3184 Wünnewil.
Datum der Konkurseröffnung: 30. Oktober 1979.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 7. Dezember 1979, um 15 Uhr, im Gerichtssaal in Tafers.
Eingabefrist: 31. Dezember 1979.

1700 Freiburg, den 1. Dezember 1979

Kantonales Konkursamt, Freiburg
Der Substitut: B. Meuwly

(4441)

Kt. Thurgau

Gemeinschuldner: **Dietziker Walter**, geboren 20. September 1940, von Goldingen SG, Käser, Rheinstrasse 20, 8500 Frauenfeld.
Eigentümer des Grundstückes: im Grundbuch Frauenfeld, E. Bl. 470 - Parzelle Nr. 470 II, 5,05 a Gebäudegrundfläche und Hofraum mit: Wohnhaus Nr. 341, Oek. Gebäude Nr. 913, Rheinstrasse 20, 8500 Frauenfeld.
Datum der Konkurseröffnung: 19. November 1979.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 11. Dezember 1979, 10.30 Uhr, im Büro des Betreibungsamtes Frauenfeld, Rheinstrasse 11, 8500 Frauenfeld.
Eingabefrist: 3. Januar 1980. Die Eingaben sind an das Betreibungsamt Frauenfeld zu richten (Wert 19. November 1979).
8500 Frauenfeld, den 27. November 1979

Für das Konkursamt Frauenfeld:
Betreibungsamt Frauenfeld

(4464)

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Kt. Solothurn

Gemeinschuldnerin: **Service und Montage AG**, Olnerstrasse 296, 4622 Egerkingen.
Datum der Konkurseröffnung: 9. November 1979.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 11. Dezember 1979, 15 Uhr, im Hotel Kreuz, in 4710 Balsthal.

Eingabefrist: 3. Januar 1980 (die Forderungen sind Wert 9. November 1979 aufzurechnen und beim ausserordentlichen Konkursverwalter, M. Häfliger, eidg. dipl. Buchhalter, c/o Treuhand- und Revisionsbüro C. Büttiker, Postfach 211, 4600 Olten, einzugeben).

Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderungen aufgrund der im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. Mai 1979 erfolgten Nachlass-Stundungspublikation bereits angemeldet haben, sind von einer neuerlichen Eingabe entbunden.

Das Konkursamt beantragt der ersten Gläubigerversammlung, den Geschäftsbetrieb weiterzuführen. Für den Fall, dass die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist, und die Mehrheit der Gläubiger bis zum 10. Dezember 1979 nicht schriftlich dagegen Einspruch erhebt, ist das Konkursamt ermächtigt, den im vorausgegangenen Nachlass-Stundungsverfahren als Sachwalter eingesetzten Herrn Martin Häfliger, eidg. dipl. Buchhalter, c/o Treuhandbüro Büttiker, in Olten, als ausserordentlichen Konkursverwalter zu beauftragen, unter Auflage der Kosten an die Konkursmasse zu den Honoraransätzen (ohne Zuschläge) der Schweiz. Treuhand- und Revisionskammer. Ferner wird unter den gleichen Bedingungen beantragt, einen Gläubigerausschuss zu ernennen, namentlich mit den in Art. 237 SchKG genannten Obliegenheiten.

Verwertung der Aktiven: Sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 15. Dezember 1979 schriftlich Einsprache erhebt, ist der ausserordentliche Konkursverwalter befugt, das gesamte Inventar nach freiem Ermessen en bloc bestmöglich freihändig zu verwerten. Jedem Gläubiger und Drittpersonen steht das Recht zu, schriftlich Kaufsofferten gegen bar beim ausserordentlichen Konkursverwalter einzureichen.

4710 Balsthal, den 29. November 1979

Konkursamt Balsthal

(4427)

Kt. Thurgau

Gemeinschuldner: **Liniger Charles**, geb. 7. Februar 1930, von Wohlen BE, Elektro-Mechaniker, Gastwirt, Pneuhandel, Restaurant «Löwen», 8581 Zihlschlacht.

Eigentümer folgender Grundstücke: Im Grundbuch Zihlschlacht: E-Blatt 311, Parzelle Nr. 820, Plan 11: 1692 m² Gebäudegrundfläche, Hof, Garten, mit: Wohn- und Gasthaus «zum Löwen», Nr. 50, Waschhaus Nr. 51, Garage Nr. 52 in Zihlschlacht.

Datum der Konkurseröffnung: 16. November 1979.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, 10. Dezember 1979, 16.30 Uhr, im Restaurant «Bahnhof», Amriswil.

Eingabefrist: bis 1. Januar 1980 (Wert 16. November 1979); Eingaben an das Betreibungsamt Zihlschlacht in 8580 Amriswil.

8580 Amriswil, den 26. November 1979

Für das Konkursamt Bischofszell:
Betreibungsamt Zihlschlacht, in Amriswil

(4426)

Kt. Glarus

(4445)

Mit Verfügung vom 16. Februar 1979 hat der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus über die **Potona AG**, Hauptstrasse 34, bei Stauffacher Treuhand AG, 8750 Glarus, den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG am 19. November 1979 wieder eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger innert der Frist von 10 Tagen seit dieser Publikation die Durchführung des Konkurses verlangt, und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 500.- (Nachforderrrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8750 Glarus, den 1. Dezember 1979

Konkursamt des Kantons Glarus

Kt. Zug

(4466)

Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 14. August 1979 den Konkurs über die **Polyur AG**, Marktgasse 12, 6340 Bar, eröffnet, das Verfahren jedoch mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG mit Verfügung vom 26. November 1979 wieder eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 1. Dezember 1979 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 3000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6300 Zug, den 28. November 1979

Konkursamt Zug:
A. Rosenberg

Kt. Graubünden

(4465)

Gemeinschuldner: **Gertsch Friederich**, lic. oec., 7551 Sur En, Sent GR.

Datum der Konkurseröffnung: 6. November 1979.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 20. Dezember 1979.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.- leistet.

7551 Ramosch, den 26. November 1979 Konkursamt Unter-Tasna:
P. Mischohl

Ct. de Vaud

(4424)

Faillie: **Aldria S.A.**, chemin de Boissonnet 77, à Lausanne; magasins d'alimentation à: Pully, avenue de Lavaux 6 et Vevey, rue d'Italie 19.

Date du prononcé: 15 novembre 1979.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 21 décembre 1979.

1001 Lausanne, le 1^{er} décembre 1979

Office des faillites

Kt. Aargau

(4443)

Gemeinschuldner: **Stiefel Otto**, Autozubehör, Unterriedenstr. 41, 5412 Gebenstorf.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Oktober 1979.

Summarisches Verfahren: gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 20. Dezember 1979.

Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis zum 11. Dezember 1979 schriftlich Einspruch beim Konkursamt Baden erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt. Den Gläubigern steht das Recht zu, innert derselben Frist schriftliche Kaufangebote einzureichen. Eine Verrechnung mit der Konkursforderung ist ausgeschlossen.

5400 Baden, den 23. November 1979

Konkursamt Baden

Ct. de Vaud

(4425)

Faillie: **Hoirs d'Emile Willi**, société en nom collectif, tracteurs, machines agricoles, rue Pestalozzi 11, 1400 Yverdon.

Date d'ouverture de la faillite: 21 novembre 1979.

Première assemblée des créanciers: lundi 10 décembre 1979, à 10 h., en salle du Conseil communal, Hôtel de Ville (1^{er} étage), à Yverdon.

Délai pour la production des créances et autres droits: 1^{er} janvier 1980.

1400 Yverdon, le 26 novembre 1979

Le préposé aux faillites:
Dufey

Kt. Aargau

(4440)

Gemeinschuldner: **Waldis Eduard Ernst**, geb. 1932, Hammer-schmied, von Weggis LU, in 5703 Seon.

Datum der Konkurseröffnung (Insolvenzerklärung): 27. September 1979.

Eingabefrist: bis 24. Dezember 1979 (die Forderungen sind Wert 27. September 1979 einzugeben).

5600 Lenzburg, den 26. November 1979

Konkursamt Lenzburg

Ct. du Valais

(4439)

Faillie: **Roberti Jacky**, bureau 88, à Sion, achat et vente de matériel de bureau, 3965 Chippis.

Date du prononcé: 1^{er} octobre 1979.

Confirmation du jugement par le Tribunal cantonal: 30 octobre 1979.

Liquidation sommaire.

Délai pour les productions: 20 jours.

3960 Sierre, le 26 novembre 1979

Office des faillites de Sierre
Le préposé: Ad. Salamin

Kt. Wallis

(4444)

Über das Vermögen von **Müller Josefne**, ehemals Hotel Almagellerhof, 3905 Saas-Almagell, zurzeit unbekannten Aufenthalts, ist durch Verfügung des Instruktionsrichters II des Bezirkes Visp am 28. Juni 1979 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters am 26. November 1979 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 12. Dezember 1979 die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Vorschuss von Fr. 1500.- leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

3930 Visp, den 28. November 1979

Konkursamt Visp:
K. Lenggen

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich

(4469)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die **ETU-Handels AG**, Schützengasse 31, 8001 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zürich (Altstadt), Talstrasse 25, 8001 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 1. Dezember 1979 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,

– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8022 Zürich, den 28. November 1979

Konkursamt Zürich (Altstadt):
P. Honegger, Notar

Kt. Bern

(4432)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: **Lawo AG**, Lagerweg 15, 3072 Ostermündigen.

Anfechtungsfrist: 10. Dezember 1979.

3000 Bern, den 21. Dezember 1979

Konkursamt Bern

Kt. Basel-Stadt

(4447)

Gemeinschuldnerin: **Taberna Montanari AG**, Entenweidstrasse 90, Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 1. Dezember 1979

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt

(4448)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Vassalli Augusto**, Rüttemeyerstrasse 17, Basel. Inhaber der Einzelirma «A. Vassalli, Men's fashion», Nauen-Unterführung 4, Basel, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

4001 Basel, den 1. Dezember 1979

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Aargau

(4452)

Im summarischen Konkursverfahren des von **Flüe-Häcki Arnold**, geboren 1939, Maschinist, von Sachseln OW, in Sarmenstorf, Marktstrasse 112, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 11. Dezember 1979, erstere beim Bezirksgericht Bremgarten, letztere beim Gerichtspräsidium Bremgarten, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten in Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, den 1. Dezember 1979

Konkursamt Bremgarten
5400 Baden

Ct. de Vaud

(4430)

Failli: **Michel Olivier**, commerce «A la pêche», place Chauderon 30, Lausanne; domicile chemin de Malley 12, Lausanne.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 11 décembre 1979, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).

1001 Lausanne, le 1^{er} décembre 1979

Office des faillites de Lausanne:
M. Tavel, préposé

Kt. Zürich

(4446)

Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurs über **Mandelz Kurt**, geb. 1944, von Zürich, Herdernstrasse 84, 8004 Zürich, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma «Agence Mode Jeune, Kurt Mandelz, Rüdenplatz 8, 8001 Zürich», liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei uns zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderung sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 1. Dezember 1979 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8002 Zürich, den 29. November 1979

Konkursamt Enge-Zürich:
P. Voser, Notar-Stellvertreter

Kt. St. Gallen

(4449)

Neuaufgabe des Kollokationsplanes

Gemeinschuldnerin: **Interunion AG**, Wildeggstr. 16, 9001 St. Gallen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 1. bis 10. Dezember 1979.

9004 St. Gallen, den 27. November 1979

Konkursamt St. Gallen

Ct. de Vaud

(4470)

Modification de l'état de collocation

Failli: **Miauton Jacques-André**, machines agricoles, 1580 Oleyres.

Date du dépôt ensuite de productions tardives: 1^{er} décembre 1979.

Délai pour intenter action en opposition: 11 décembre 1979, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1580 Avenches, le 1^{er} décembre 1979

Office des faillites d'Avenches:
B. Varidel

Kt. Zürich

(4431)

Neuauflegung des Kollokationsplanes

Im Konkurs über **Oswald-Dreyer Karl**, geb. 16. März 1911, von Rapperswil, wohnhaft Rötelsstrasse 22, 8006 Zürich, liegt infolge nachträglicher Zulassung einer Forderung in der 5. Klasse der ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes in bezug auf diese nachträglich zugelassene Forderung sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 1. Dezember 1979 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.

Erfolgt keine Anfechtung, so ist der Plan rechtskräftig.

8006 Zürich, den 26. November 1979

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich

Kt. St. Gallen

(4429)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Zürcher Max**, Käser, 8731 Uetliburg-Gommiswald.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 4. bis 13. Dezember 1979.

8640 Rapperswil, den 24. November 1979

Konkursamt See

Ct. du Valais

(4450)

Faillie: Société en nom collectif **Zaza frères**, entreprise de gypserie-peinture, 1870 Monthey.

Date du dépôt: 1^{er} décembre 1979.

Délai pour intenter action en opposition: 11 décembre 1979, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1870 Monthey, le 27 novembre 1979

Office des faillites de Monthey:
J.-M. Detorrenté, préposé

Kt. Aargau

(4453)

Im summarischen Verfahren der konkursamtlichen Nachlassliquidation des **Theissen Günther Heinz**, 1943, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen in Turgi, gestorben am 25. Januar 1979, liegen Inventar und Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen und Beschwerden diesbezüglich sind bis längstens 11. Dezember 1979, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, den 22. November 1979

Konkursamt Baden

Tableau de distribution et compte final

(LP 263)

Kt. Zürich

(4468)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die **Heinrich Isler AG**, Tiefbauarbeiten, mit Sitz in Richterswil, Sagenbachstrasse 5a, 8833 Samtagern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 1. Dezember 1979 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Wädenswil schriftlich einzureichen: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Fortführung eines gegen die Gemeinschuldnerin hängigen Passiv-Forderungsprozesses, in welchen die Konkursverwaltung nicht eintritt.

8820 Wädenswil, den 28. November 1979

Konkursamt Wädenswil:
Baumann, Notar-Stellvertreter

Kt. Aargau

(4451)

Im summarischen Konkursverfahren des **Bachmann Heinrich**, 1943, Kaufmann, Import und Export, Bruggstrasse 4, in Mellingen, liegen das Inventar, das Lastenverzeichnis und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 11. Dezember 1979, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, den 26. November 1979

Konkursamt Baden

Ct. de Berne

(4471)

Dépôt d'un tableau de distribution provisoire pour les créanciers de la 1^{re} classe – dividende 100%

Faillie: **S. Graber SA**, manufacture de boîtes de montres, 2616 Renan.

Délai de recours: 11 décembre 1979.

2608 Courtelary, le 1^{er} décembre 1979

Office des faillites, Courtelary

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268).

Clôture de la faillite

(LP 268)

Chiusura del fallimento

(LEF 268)

Kt. Zürich (4436)
Die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses **Paliwoda Albert**, geb. 1930, von Bibern, wohnhaft gewesen Tödistrasse 27, 8002 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. November 1979 als geschlossen erklärt worden.
8002 Zürich, den 26. November 1979

Konkursamt Enge-Zürich:
P. Voser, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (4460)
Das Konkursverfahren über **Hug René**, geb. 1947, von Weinfelden, techn. Angestellter, Rebrainsstrasse 55, 8106 Adlikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 21. November 1979 als geschlossen erklärt worden.
8049 Zürich, den 26. November 1979

Konkursamt Höngg-Zürich:
W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (4461)
Das Verfahren über die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses des am 26. Oktober 1978 gestorbenen **Stüssi Ernst**, geb. 1922, von Riedern GL, wohnhaft gewesen Im Wingert 1, 8049 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 16. November 1979 als geschlossen erklärt worden.
8049 Zürich, den 26. November 1979

Konkursamt Höngg-Zürich:
W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (4433)
Der Konkurs über die **SST Holding AG**, Dufourstrasse 58, Zollikon, wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. November 1979 als geschlossen erklärt.
8034 Zürich, den 26. November 1979

Konkursamt Riesbach-Zürich:
E. Wieland, Notar

Kt. Zürich (4456)
Das Konkursverfahren über **Weisskopf Peter**, 1948, von Pratteln BL, Elektromonteuer, Schulstrasse 58, 8952 Schlieren, Inhaber der Einzelfirma Elektro-Weisskopf, Schlieren, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. November 1979 als geschlossen erklärt worden.
8952 Schlieren, den 27. November 1979

Konkursamt Schlieren

Kt. Obwalden (4458)
Das Konkursverfahren über die **Melchaa-Einkaufs-Center AG**, Diechtersmatt, 6074 Giswil, ist durch Verfügung der Obergerichtskommission des Kantons Obwalden vom 6. November 1979 als geschlossen erklärt worden.
6003 Luzern, den 27. November 1979

a.o. Konkursverwalter:
Bachmann + Co.

Kt. Basel-Landschaft (4434)
Das Konkursverfahren über **Häring-Stöckli Walter**, Gartenbau, Aesch, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 15. November 1979 als geschlossen erklärt worden.
4144 Arlesheim, den 1. Dezember 1979

Konkursamt Arlesheim

Kt. St. Gallen (4474)
Gemeinschuldner: **Heeb Jakob**, Velos/Motos, Kugelgasse 5, 9000 St. Gallen.
Verfügung vom 27. November 1979.
9004 St. Gallen, den 28. November 1979

Konkursamt St. Gallen

Kt. Aargau (4459)
Das Konkursverfahren über **Gloor-Scheiwiller Heinz**, 1948, Kaufmann, von Seon, in 5034 Suhr, Buhaldeweg 16, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Aarau vom 14. November 1979 als geschlossen erklärt worden.
5000 Aarau, den 27. November 1979

Konkursamt Aarau

Kt. Aargau (4455)
Das Konkursverfahren über **Steiner Giuseppina**, geb. 1946, von Vilters SG, früher in 5702 Niederlenz, nunmehr in 8038 Zürich, ist durch Beschluss des Bezirksgerichtes Lenzburg vom 22. November 1979 als geschlossen erklärt worden.
5600 Lenzburg, den 26. November 1979

Konkursamt Lenzburg

Ct. Ticino (4454)
La procedura di liquidazione del fallimento **Hegro S.A.**, Novazzano, è dichiarata chiusa con decreto 23 novembre 1979 del pretore di Mendrisio-Nord.
6850 Mendrisio, il 26 novembre 1979

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: G. Pessina, uff.

Ct. de Vaud (4435)
Par prononcé rendu le 19 novembre 1979, le président du Tribunal du district d'Yverdon a ordonné la clôture de la faillite de **Mottaz Jean**, 1942, boucher, originaire de Syens, domicilié à Yverdon, rue de Neuchâtel 24, ouverte le 4 juillet 1979.
1400 Yverdon, le 26 novembre 1979

Le préposé aux faillites:
Dufey

Ct. du Valais (4472)
Par décision du 26 novembre 1979, le Tribunal d'Hérens-Conthey, à Sion, a prononcé la clôture de la faillite **Wieland-Krampé SA**, à Vétroz.
1963 Vétroz, le 27 novembre 1979

Office des faillites
Le préposé: J. Deléze

Ct. du Valais (4473)
Par décision du 15 novembre 1979, le Tribunal d'Hérens-Conthey, à Sion, a prononcé la clôture de la faillite **Roh Etienne**, menuiserie-charpente, à Vétroz.
1963 Vétroz, le 28 novembre 1979

Office des faillites
Le préposé: J. Deléze

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite
(SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)

Kt. Freiburg (4462)
Schuldner: **Rumo Johann**, 1936, Unternehmer, 1711 Giffers.
Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Sensebezirks in Täfers vom 20. November 1979 wurde nach vollumfänglicher Bezahlung der Gläubiger der Konkurs über Rumo Johann widerrufen und der Schuldner wieder in die Verfügung über sein Vermögen einge-
setzt.
1700 Freiburg, den 1. Dezember 1979

Kantonales Konkursamt, Freiburg
Der Substitut: B. Meuwly

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

Ct. de Vaud (4438)
Par décision du 19 novembre 1979, le président du Tribunal du district de Vevey a homologué le concordat présenté à ses créanciers chirographaires par **Aldis SA**, à Montreux.
L'agent d'affaires breveté **Serge Maret**, rue Caroline 3, à Lausanne, est chargé de l'exécution du concordat.
1000 Lausanne, le 22 novembre 1979

L'exécuteur du concordat:
S. Maret, agent d'affaires breveté

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(LP 250, 316g)

Ct. de Fribourg (4437)
Débitrice: **Dumas, Egloff S.A. en liquidation**, achat de tissus et fouritures servant à la fabrication de vêtements confectionnés, à Châtel-St-Denis.
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Veveyse, à Châtel-St-Denis: dix jours dès la publication.
1700 Fribourg, le 26 novembre 1979

D. Schouwey, préposé
Office cantonal des faillites, Fribourg

Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen

Kt. Basel-Stadt (4396)
Die **Bank Robinson AG in Nachlassliq.**, führt beim Zivilgericht Basel-Stadt gegen zwei in der Schweiz domizilierte und gegen zwei im Ausland domizilierte Mitglieder des ehemaligen Verwaltungsrates einen Verantwortlichkeitsprozess. Mit den beiden in der Schweiz domizilierten Verwaltungsräten konnte ein Vergleich abgeschlossen werden, welcher der Nachlassmasse Fr. 547 467.35 zufließen lässt. Dabei übernimmt ein Verwaltungsrat sämtliche Forderungen der Bank gegen die beiden im Ausland domizilierten Verwaltungsratsmitglieder.
Jeder Gläubiger der Bank Robinson in Nachlassliq. ist berechtigt, innert zehn Tagen seit dieser Publikation die Abtretung der Prozessführungsrechte zu verlangen, sofern er innert der gleichen Frist die Vergleichssumme von Fr. 547 467.35 bei der Liquidatorin einbezahlt.
Die Prozessunterlagen liegen den Gläubigern bei der Liquidatorin, der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, St. Jakobs-Strasse 25, 4002 Basel, während der Abtretungsfrist zur Einsichtnahme auf.
4002 Basel, den 1. Dezember 1979

Schweizerische Treuhandgesellschaft

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Nidwalden (4457)
Das Konkursverfahren über die **Hotelverwaltungs AG**, Seestrasse 68, 6052 Hergiswil, ist durch Verfügung des Konkursgerichtes des Kantons Nidwalden am 8. November 1979 als geschlossen erklärt worden.
6003 Luzern, den 27. November 1979

a.o. Konkursverwalter:
Bachmann + Co.

Kt. Aargau (4463)
Inventar und Protokoll über die Eigentumsansprachen
Im Konkursverfahren über **Bär-Widmer Walter**, 1936, eidg. dipl. Korrespondent, Jurastrasse 4, 5035 Unterentfelden, liegen das Inventar und das Protokoll über die Eigentumsansprachen auf.
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke sind bei der Aufsichtsbehörde und Begehren um Abtretung der Massacrechte gemäss Art. 260 SchKG bezüglich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen beim Konkursamt des Bezirks Aarau, obere Vorstadt 38, Aarau, einzureichen.
5000 Aarau, den 1. Dezember 1979

Konkursamt des Bezirks Aarau

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Mit Rücksicht auf die gegen jedes Jahresende eintretende Häufung von Eintragungen, welche noch vor dem 1. Januar publiziert werden sollten, werden die Notare, Rechtsanwälte und weitere Interessenten ersucht, die Anmeldungen möglichst frühzeitig beim zuständigen Handelsregisteramt einzureichen.

Etant donné que chaque année une quantité d'inscriptions doivent être publiées avant le 1^{er} janvier, les notaires, les avocats, ainsi que les personnes intéressées sont invités à requérir les inscriptions auprès de l'office du registre du commerce compétent, le plus tôt possible.

Zürich – Zurich – Zurigo

19. November 1979

Personalvorsorge-Stiftung der Egli-Filmtechnik AG, in Dübendorf, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Gärtnerstrasse 5, c/o Egli Filmtechnik AG. Datum der Stiftungsurkunde: 4. 10. 1979. Die Stiftung bezweckt die Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Egli Filmtechnik AG», in Dübendorf, einschliesslich der Mitglieder der Geschäftsleitung, im Falle von Alter, Tod (Hinterbliebenenschutz), Invalidität sowie allgemein die Durchführung und Förderung von Massnahmen, welche der Personalwohlfahrt dienen. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen der Firma «Egli Filmtechnik AG» machen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 2 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Für die Stiftung führten Herbert Egli, von Kirchberg SG, in Wangen-Brütisellen, Präsident des Stiftungsrates, Einzelunterschrift und Yvonne Marti, von Etziken, in Wangen-Brütisellen, Mitglied des Stiftungsrates, Kollektivunterschrift zu zweien.

19. November 1979

Fredy und Hanna Neuburger-Lande, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Zürichbergstrasse 98, Zürich. c/o Fredy Neuburger. Datum der Stiftungsurkunde: 3. 10. 1979. Zweck: Unterstützung charitativer, kultureller und wissenschaftlicher Institutionen, welche im Kanton Zürich Steuerfreiheit geniessen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 bis 7 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Präsident und ein weiteres Mitglied des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift. Für die Stiftung führen Einzelunterschrift Fred Neuburger, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates; Hanna Neuburger, von und in Zürich, und Michael Jakob Neuburger, von und in Zürich, beide Mitglieder des Stiftungsrates.

19. November 1979

Personalvorsorge-Stiftung des Schweizer Verband Volksdienst, Solatendwohli, in Zürich 8 (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1977, S. 3467). Unterschrift von Johann Bänninger erloschen. Elisabeth Pavlovic-Kohli, Geschäftsführerin, wohnt nun in Meilen.

20. November 1979

Personalvorsorge-Stiftung der Firma Burkhardt & Hauser AG, Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1979, S. 1251). Die Unterschrift von Walter Hauser ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Maud Hauser, von und in Zürich, Präsidentin des Stiftungsrates.

20. November 1979

Personalvorsorge-Stiftung der Firma Bader & Niederöst AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1973, S. 2881). Die Unterschrift von Ernst Bader ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Pius Niederöst, von Zürich und Schwyz, in Opfikon, Präsident des Stiftungsrates.

20. November 1979

Personalvorsorge-Stiftung der Firma G. Bianchi AG, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1977, S. 3798). Die Unterschrift von Hedwig Lackner ist erloschen.

20. November 1979

Anna Zemp-Stiftung, in Zürich 1, Unterhalt von Freibetten (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1979, S. 3330). Neue Adresse: Letzistrasse 31, Zürich 6, bei Dr. Hans Morf.

21. November 1979

Personalvorsorge-Stiftung der Firma Dragoco AG, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Winterthurerstrasse 92, Zürich 6, c/o Dragoco AG. Datum der Stiftungsurkunde: 25. 9. 1979. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Dragoco AG», in Zürich, bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit bzw. bei deren Tode für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienst der Firma «Dragoco AG» stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 2 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Erwin Suter, von Zürich, in Baden, Präsident des Stiftungsrates, und Alfons Meyer, von Villmergen, in Zumikon, Mitglied des Stiftungsrates.

21. November 1979

Schweizerische Kreditanstalt Anlagestiftung 2. Säule, in Zürich 1 (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1978, S. 3094). Die Unterschriften von Max Anderegg, Dr. Jörg Jenni, Michael G. Pnram und Heinz Rysler sind erloschen.

21. November 1979

Personalvorsorge-Stiftung der Isoplex AG Regensdorf, in Regensdorf (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1974, S. 3203). Die Unterschriften von Angelo Merotto, Wilhelm Seiler und Rolf Schweizer sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Hans Rudolf Steger, von Herisau, in Zollikon, Präsident des Stiftungsrates; er zeichnet mit je einem der übrigen zeichnungsberechtigten Mitglieder des Stiftungsrates, die ihrerseits nicht miteinander zeichnen.

21. November 1979

Personalvorsorge-Stiftung der Firma Hans Graf, in Wetzikon (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1965, S. 3576). Mit Beschluss des Bezirksrates Hinwil vom 31. 10. 1979 ist diese Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Name der Stiftung: **Personalvorsorge-Stiftung der Firma Graf-Lack AG**. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Graf-Lack AG», in Wetzikon, sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität oder bei besonderen Notlagen. Adresse der Stiftung: Motorenstrasse 36, c/o Graf-Lack AG.

21. November 1979

Gustav Zollinger-Stiftung, in Maur (SHAB Nr. 93 vom 21. 4. 1973, S. 1120). Stiftungsurkunde vom Gemeinderat Maur am 17. 9. 1979 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Bau und Betrieb eines Alters- und Pflegeheimes sowie Bau und Vermietung von preiswerten Alterswohnungen für Einwohner und Bürger der Gemeinden Maur und Zumikon auf gemeinnütziger Grundlage, alles gemäss näheren Angaben der Stiftungsurkunde. Die Unterschriften von Richard Reich, Gustav Zollinger, Walther von Holzen und Hans Müller sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Ernst Widmer, von Maur und Zürich, in Maur, Präsident des Stiftungsrates; Felix Müller, von Zumikon und Steinmaur, in Zumikon, Vizepräsident des Stiftungsrates; Jakob Meier, von und in Maur, Quästor des Stiftungsrates, und Nelli Winterberger, von Meiringen, in Zumikon, Sekretärin (dem Stiftungsrat jedoch nicht angehörend). Neue Adresse: Vorderer-Rainholzstrasse 7, Ebmatingen, c/o Dr. Ernst Widmer.

21. November 1979

Personalvorsorge-Stiftung des Architekturbüros Künzli und Stahel, Pfäffikon/ZH und Gossau/ZH, in Pfäffikon (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1973, S. 466). Die Unterschriften von Dr. Moritz Ottiker, Hans Ulrich Stahel, Maria Schmid und Paul Leutwyler sind erloschen. Jakob Künzli, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Präsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Baumann, von Leutwil, in Gossau ZH, und Werner Scagnetti, von Zürich und Feuerthalen, in Pfäffikon ZH, Mitglieder des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Langackerstrasse 16, bei der Künzli & Stahel AG.

21. November 1979

Personalvorsorge-Stiftung der Firma W. Ottiger AG, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 29. 3. 1979. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Süterfirma bei Alter, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Tode für ihre Hinterbliebenen; ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienst der Süterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Die Stiftungsurkunde enthält weitere Bestimmungen, wie dieser Zweck erreicht werden kann. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat aus 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen: Walter Ottiger, von Ruswil und Ballwil, in Geroldswil, Präsident des Stiftungsrates; Renato Pelloni, von Breno, in Zürich, und Hanspeter Forrer, von Wildhaus, in Regensdorf, weitere Mitglieder des Stiftungsrates, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Badenerstrasse 543, Zürich 9, c/o W. Ottiger AG.

21. November 1979

Institut für analytische Psychotherapie, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 31. 5. und 4. 10. 1979. Zweck: Gründung eines Lehr- und Forschungsinstitutes für analytische Psychotherapie. Die Stiftungsurkunde enthält weitere Bestimmungen, wie dieser Zweck erreicht werden kann. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat aus 3 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen: Dr. Norman Elrod, Staatsangehöriger der USA, in Kreuzlingen, Präsident des Stiftungsrates, und Dr. Hedi Hafner, von Altnau, in Rüschlikon, sowie Alex Weber, von Davos, in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates; alle drei Stiftungsräte führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Beethovenstrasse 43, Zürich 2.

22. November 1979

Orell Fussli-Stiftung, in Zürich 3 (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1974, S. 1139). Durch Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 15. 10. 1979 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Orell Fussli Graphische Betriebe AG», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützung in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Der Stiftung kann auch das Personal von mit der erwähnten Firma wirtschaftlich verbundenen Firmen angeschlossen werden. Organe der Stiftung sind nun der Stiftungsrat von mindestens 5 Mitgliedern, der Stiftungsratsausschuss und die Kontrollstelle. Die Unterschrift von Hans Bänziger ist erloschen. Es führen nun ihre Kollektivunterschrift Peter Bühler-Guhl, Mitglied des Stiftungsrates, als Vizepräsident, sowie Willy Furter und Hans Isler als Mitglieder des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift: Edmund Brägger, von und in Zürich, und Walter Krähenbühl, von Zürich, in Rüschlikon, Mitglieder des Stiftungsrates. Die Vertretung der Stiftung erfolgt nun ausschliesslich in der Weise, dass Stiftungsratspräsident Dr. Peter Welti oder Stiftungsratsvizepräsident Peter Bühler-Guhl je mit den Stiftungsratsmitgliedern Willy Furter oder Hans Isler oder Edmund Brägger oder Walter Krähenbühl zeichnen. Adresse der Stiftung: Dietzingerstrasse 3 in Zürich 3, bei der Orell Fussli Graphische Betriebe AG.

22. November 1979

Hans und Walter Bechtler-Stiftung, in Zürich 9 (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1969, S. 417). Die Unterschriften von Hans C. Bechtler, Karl Sauter und Werner Stauffacher sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf K. Bechtler, von St. Gallen, in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Dr. Diethelm Zimmermann, von Zürich und Greifensee, in Greifensee, Mitglied des Stiftungsrates.

22. November 1979

Personalvorsorge-Stiftung der Suter-Strickler Sohn AG, in Horgen (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1977, S. 3798). Die Unterschriften von Erika Suter geborene Schopper und Erwin Etter sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Oetiker, von Stäfa, in Horgen, Mitglied des Stiftungsrates.

22. November 1979

Pensionskasse 1 der Hausmann + Moos AG, in Weisslingen, Stiftung (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1979, S. 2819). Unterschrift von Peter Zoller erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ulrich Zehnder, von Birmenstorf AG, in Weisslingen, und Christian Ambühl, von Davos, in Pfäffikon ZH, Mitglieder des Stiftungsrates; der Letztgenannte zeichnet jedoch nicht mit Max Grando oder mit Walter Weiss, welche bereits eingetragene Mitglieder des Stiftungsrates sind und nun auch nicht mehr untereinander zeichnen. Adresse der Stiftung: Dorfstrasse 10, bei Firma Hausmann + Moos AG.

22. November 1979

Pensionskasse 1 der Hausmann + Moos AG, in Weisslingen, Stiftung (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1979, S. 2819). Unterschriften von Peter Zoller und Hans Erzinger erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ulrich Zehnder, von Birmenstorf AG, in Weisslingen; Hans Basler, von Thalheim, in Winterthur, und Richard Prohaska, von und in Winterthur, Mitglieder des Stiftungsrates; die beiden Letztgenannten zeichnen nicht untereinander und auch nicht mit Marianne Heusser, Mitglied des Stiftungsrates (bereits eingetragen). Adresse der Stiftung: Dorfstrasse 10, bei Hausmann + Moos AG.

22. November 1979

Stiftung zur Förderung der mathematischen Wissenschaften in der Schweiz, bisher in Zürich 7 (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1978, S. 3889). Mit Verfügung vom 2. 11. 1979 hat das Eidgenössische Departement des Innern die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Sitz: Rüschlikon. Adresse: Nidelfadstrasse 22, c/o Prof. Dr. Hans Buhlmann. Neumschreibung des Zwecks: Förderung der mathematischen Wissenschaften in der Schweiz in Ergänzung von Mitteln

der öffentlichen Hand und bestehender Institutionen. Die Stiftungsurkunde enthält neue weitere Bestimmungen, wie dieser Zweck erreicht werden kann. Die Unterschrift von Prof. Dr. Albert Pfleger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Prof. Dr. Hans Buhlmann, von Sempach, in Rüschlikon, Präsident des Vorstandes.

23. November 1979

Fürsorge-Stiftung für das Personal des Schweiz. Zieglersekretariates in Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1967, S. 3331). Die Unterschriften von Carletto Mumenthaler und Heinrich Schumacher sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Pius Binkert, von Laufenburg, in Laufen, Präsident des Stiftungsrates, und Peter Keller, von und in Pfungen, Mitglied des Stiftungsrates.

23. November 1979

Personalvorsorge-Stiftung der H. Leuenberger AG, in Oberriggl (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1978, S. 2678). Heinrich Hinnen, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Rümlang.

23. November 1979

Personalvorsorge-Stiftung der Firma Emil Hauser & Co, Wädenswil, in Wädenswil (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1974, S. 2927). Die Unterschrift von Emil Hauser-Schwarzenbach ist erloschen. Emil Hauser-Aerni, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Präsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Otto Pfenniger, von Bäretswil, in Wädenswil, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates, sowie Julius Honegger, von Rüti ZH, in Richterswil, Mitglied des Stiftungsrates.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

20. November 1979

Personalvorsorge-Stiftung der Firma Lanica AG, in Muri bei Bern (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1973, S. 3387). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 23. Januar 1974, genehmigt am 17. April 1979 durch den Gemeinderat von Muri bei Bern, als Aufsichtsbehörde, und am 20. September 1979 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, ist diese Stiftung aufgehoben. Nachdem ihre Liquidation durchgeführt ist, wird sie gelöscht.

22. November 1979

Fürsorgekasse für das Haus- und Pflegepersonal des Diakonissenhauses Siloah, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. Januar 1979 eine Stiftung. Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer des Vereins «Diakonissenhaus Siloah in Gümligen», an ihre überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt sie aufgefunden sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Einziges Organ der Stiftung ist der aus mindestens 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Ihm gehören an: Hans Dreyer, von Trub, in Bern, Präsident; Ruth Gerber, von Oberlangenegg, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Vizepräsidentin; Klotz Klingler, von Gossau SG, in Bern, Sekretär, und Heidi Bertschi, von Dürrenäsch, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Worbstrasse 316 (beim Süterverein).

22. November 1979

Gemeinschaftsstiftung für Medizinalpersonen zur Förderung der Personalvorsorge, in Liebfeld, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1977, S. 1498). Gemäss Verfügung des Eidgenössischen Departementes des Innern als Aufsichtsbehörde vom 7. August 1979 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Vorsorge-Stiftung für Medizinalpersonen**. Die Unterschriften von Anna Margaretha Spörri und Richard Leimgruber sind erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Georg Spörri, von Marthalen, in Köniz, zugleich Vizepräsident.

Büro Interlaken

21. November 1979

Stiftung zu Gunsten des Personals der Hoch- & Tiefbau A.G. Interlaken (vorm. Parquet- & Chalefabrik Interlaken), in Unterseren (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1974, S. 2856). Die Unterschrift von Alfred von Allmen ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Hans von Allmen, von Lauterbrunnen, in Ringgenberg. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

21. November 1979

Fürsorgekasse der Bigla, in Biglen (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1975, S. 2198). Franz Bigler, Präsident, und Werner Witschi, Vizepräsident, sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Werner Friedli, von Rüegsau, in Belp; neuer Vizepräsident ist André Rytz, von Ferenbalm und Kerzers, in Muri bei Bern; sie zeichnen je kollektiv zu zweien mit der Sekretärin.

Luzern – Lucerne – Lucerna

20. November 1979

Personalvorsorge-Stiftung der Firma Wohn-Center Räber AG, in Hitzkirch (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1976, S. 2797). Paul Krummenacher ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. November 1979

Personalvorsorge-Stiftung der Gebr. Keller A.G. Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1954, S. 1448). Dr. Otto Meyer, Präsident, wohnt nun in St. Niklausen, Gemeinde Horw, und Herbert Keller, Protokollführer, ist nun auch Bürger von Horw. Neue Adresse: Habsburgerstrasse 23, bei der Süterfirma.

23. November 1979

Personalvorsorge-Stiftung der Firma Partner Treuband AG und der ihr angeschlossenen Firmen, in Luzern (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1977, S. 3467). Candid Buhlmann ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Emil Schnyder, von Rothenburg und Emmen, in Rothenburg. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten. Neue Adresse: Habsburgerstrasse 20, bei der Süterfirma.

Schwyz – Schwyz – Svitto

22. November 1979

Stiftung Behindertenbetriebe im Kanton Schwyz, in Schwyz (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1979, S. 2820). Die Unterschrift von Georges Leimbacher, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Die Stiftung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien je mit dem Präsidenten vertreten durch die Mitglieder des Stiftungsrates: Josef Feusi, von Feusberg, in Wollerau; Armin Horat, von Sattel, in Schwyz (zugleich Sekretär); Franz Kälin, von und in Einsiedeln; Dr. Franz Kenel, von Arth, in Einsiedeln, und Marcel Kürzi, von und in Einsiedeln.

Nidwalden – Nidwald – Intervado Sottoselva

20. November 1979

Personalvorsorgestiftung der Resa AG, in Hergiswil (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1978, S. 1922). Werner Rogger, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist das bisherige Mitglied, Hugo Haas; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Umberto Giusto, von Doppleschwand, in Luzern.

Glarus – Glaris – Glarona

19. November 1979

Personalvorsorgestiftung der Genossenschaft Coop Linth Glarus, in Glarus (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1977, S. 1842). Heinrich Meier, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Stiftungsrat und zugleich als deren Vizepräsidentin und Protokollführerin wurde gewählt: Margrit Lehner, von Zürich, in Ennenda; sie zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Geschäftsführer. Alois Mohr, nun von und in Hätzingen, bisher Vizepräsident und Protokollführer, ist nun Präsident; er zeichnet zu zweien mit der Vizepräsidentin/Protokollführerin oder dem Geschäftsführer.

23. November 1979

Personalvorsorgestiftung der AG Möbelfabrik Horgen-Glarus, in Glarus (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1977, S. 2102). Dr. Antonio Micheroli, Vizepräsident, und Werner Haussmann, Protokollführer, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Stiftungsrat wurden gewählt: Gerhard Bischof, deutscher Staatsangehöriger, in Elm, als Vizepräsident; Jakob Hauser, von und in Glarus, und Arnold Schläpfer, von Herisau, in Wädenswil, als Mitglieder; sie zeichnen zu zweien.

23. November 1979

Unterstützungsfond für die Angestellten & Arbeiter der A.-G. Möbelfabrik Horgen-Glarus, in Glarus (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1977, S. 2102). Dr. Antonio Micheroli, Präsident, und Werner Haussmann, Protokollführer, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Stiftungsrat wurden gewählt: Arnold Schläpfer, von Herisau, in Wädenswil, als Vizepräsident; Gerhard Bischof, deutscher Staatsangehöriger, in Elm; Karl Burtel, von Oberurnen, in Ennenda; Arnold Schläpfer, von Herisau, in Wädenswil; Balthasar Zimmermann, von Ennenda und Schwändi, in Ennenda; Karl Gallati, von Näfels, in Mollis; Karl Kögel, von und in Glarus, und Alfred Sigg, von und in Ennenda, als Mitglieder; sie zeichnen zu zweien.

23. November 1979

Versicherungskasse zu Gunsten ehemaliger Arbeitnehmer der A.G. Möbelfabrik Horgen-Glarus, in Glarus (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1979, S. 855). Werner Haussmann, Vizepräsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Stiftungsrat wurden gewählt: Rudolf Weistein, von Glarus und Wildberg, in Glarus, als Vizepräsident; Gerhard Bischof, deutscher Staatsangehöriger, in Elm; Karl Burtel, von Oberurnen, in Ennenda; Arnold Schläpfer, von Herisau, in Wädenswil; Balthasar Zimmermann, von Ennenda und Schwändi, in Ennenda; Karl Gallati, von Näfels, in Mollis; Karl Kögel, von und in Glarus, und Alfred Sigg, von und in Ennenda, als Mitglieder; sie zeichnen zu zweien.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Fribourg

20. November 1979

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Zumwald Transports S.A., à Villars-sur-Glâne (FOSC du 29. 10. 1977, n° 254, p. 3467). Erwin Spicher, membre du conseil, a démissionné; sa signature est radiée. Raymond Laubacher, de Täuffelen, à St-Aubin FR, a été nommé membre du conseil avec signature collective à deux. Gérard Roubaty, membre du conseil (inscrit), est actuellement domicilié à Ecuwillens.

22. November 1979

Hôpital Jules Daler (Jules Daler Spital), à Fribourg (FOSC du 24. 6. 1978, n° 145, p. 1999). Franz Meier, président, et Dr. Alfred Spreng, vice-président, ne font plus partie du conseil; leurs signatures sont radiées. Ont été nommés membres du conseil de fondation: René Auberson, d'Essertines-sur-Yverdon, à Villars-sur-Glâne, président, et Dr. Bernhard Garnier, de Saignelégier, à Fribourg, vice-président. Ils signent collectivement à deux.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

22. November 1979

Alters- und Fürsorgekasse für die Angestellten der Firma Hans Gurtner Bauunternehmung, Grenchen, in Grenchen (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1961, S. 1444). Die Unterschrift des infolge Demission aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Willi Fivian wird gelöscht. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Ernst Berger, von Steffisburg, in Bettlach; er zeichnet als Aktuar kollektiv zu zweien.

Büro Thierstein in Breitenbach

19. November 1979

Alters-, Spar- & Fürsorgekasse Isola (ASKI), in Breitenbach. Stiftung (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1951, S. 1332). Gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 19. Oktober 1979 ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 Abs. 1 ZGB aufgehoben. Sie wird gemäss Art. 104 HRegV von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

22. November 1979

Personalvorsorgestiftung der Firma Haener A.G. Bandweberei, in Büsserach (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1961, S. 791). Die Stiftung folgt dem Sitz der Stifterfirma nach Brislach. Demzufolge wird sie im Handelsregister von Thierstein von Amtes wegen gelöscht. (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1979, S. 3566).

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

19. November 1979

Emil Respinger-Fonds, in Basel. Stiftung (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1970, S. 1011). Unterschriften Dr. Kurt Jenny, Stiftungsratspräsident, sowie Karl Rüdin und Hanspeter Studer, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Markus Fürstberger, von und in Basel, Stiftungsratspräsident, sowie Fritz Ebi, von und in Basel, und Max Fischbacher, von und in Basel, Stiftungsratsmitglieder.

19. November 1979

Personalvorsorgestiftung der Firma Schwarzwaelder & Co., in Basel (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1978, S. 3576). Unterschrift Hans Beutler, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Charles Trummer, von Adelboden, in Courtételle, Stiftungsratsmitglied.

19. November 1979

Personalvorsorgestiftung der Anilin-Print AG, in Basel (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1967, S. 3814). Domizil: Singerstrasse 8, bei Anilin-Print AG. Unterschrift Hans Schweizer, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Liselotte genannt Lotli Peter, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied.

20. November 1979

St. Clara-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1978, S. 2883). Domizil: Kleinriehenstrasse 30, bei St. Claraspital AG. Unterschrift Maria Regina Basler genannt Schwester Hugo, Zeichnungsberechtigte, erloschen.

20. November 1979

Pensions- und Fürsorgestiftung der Firma H. Sturzenegger & Cie., in Basel (SHAB Nr. 85 vom 10. 4. 1976, S. 996). Unterschrift Basil Werder, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

20. November 1979

Emil Angst-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1977, S. 2351). Domizil nun: Güterstrasse 190, bei Coop Basel ACV.

21. November 1979

Paul Sacher-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1979, S. 3033). Domizil nun: Henric Petri-Strasse 35, bei Scobag AG.

22. November 1979

Pensionskasse der Straumann-Hipp AG, in Basel. Stiftung (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1973, S. 663). Domizil: Hardstrasse 92, bei Straumann-Hipp AG. Unterschriften Max Sommer, Stiftungsratspräsident, Olav Peter Straumann, Stiftungsratsvizepräsident, und Max Johann Schott, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift mit einem Vertreter der Destinatäre neu: Balthasar Straumann, von und in Basel, Stiftungsratspräsident (Vertreter der Stifterin). Unterschrift mit einem Vertreter der Stifterin neu: Bruno Gurtner, von Biglen und Basel, in Riehen, und Alfredo Calori, italienischer Staatsangehöriger, in Riehen, beide Stiftungsratsmitglieder (Vertreter der Destinatäre). René Pfleger, bisher Stiftungsratsmitglied (Vertreter der Destinatäre), zeichnet nun als Stiftungsratsvizepräsident (Vertreter der Stifterin) mit einem Vertreter der Destinatäre.

23. November 1979

Hans Röchling Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 224 vom 23. 9. 1972, S. 2481). Domizil: Reinacherstrasse 3, bei Röchling AG.

23. November 1979

Fürsorgefonds für das Personal der Bank für Internationalen Handel AG, in Basel. Stiftung (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1975, S. 3048). Unterschrift Georges Schneider, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Paul Gauvin, französischer Staatsangehöriger, in Binningen, Stiftungsratsmitglied. Dr. Adolf Walter Jann, Stiftungsratspräsident, wohnt nun in Monte Carlo (Monaco).

23. November 1979

Stiftungsfonds Itag, in Basel (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1973, S. 2759). René Dubach, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Basel.

23. November 1979

Kapital + Arbeit, Stiftung zur Mitarbeiterbeteiligung bei der Internationalen Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1978, S. 2882). René Dubach, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Basel.

24. November 1979

Sandoz-Stiftung zur Förderung der medizinisch-biologischen Wissenschaften, in Basel (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1977, S. 1302). Unterschrift Prof. Dr. Adolf Falter, Kuratoriumsmitglied, erloschen.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

20. November 1979

Stiftung Hilfsverein Heiden, in Heiden (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1973, S. 3012). Hans Knecht, Kassier, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Graf, Aktuar, ist nun Kassier; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Neu in den Stiftungsrat als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Walter Sturzenegger, von Walzenhausen, in Heiden.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

19. November 1979

Personalvorsorgestiftung Odol, Goldach, in Goldach (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1977, S. 3879). Die Unterschrift von Peter J. Haering, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Klaus-Peter Prenzl, deutscher Staatsangehöriger, in Wittenbach, Präsident, und John Wilson Russell, britischer Staatsangehöriger, in Balgach, und Lily Raith, von Watwil, in Goldach.

20. November 1979

Fürsorgestiftung der Firma Stark AG, Altstätten, in Altstätten (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1975, S. 68). Mario Margadant, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Balgach.

20. November 1979

Fürsorgestiftung der Bruno Berner AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1974, S. 3065). Neue Adresse: bei der Stifterfirma, Bahnhofplatz 8b, 9000 St. Gallen.

22. November 1979

Personalvorsorgestiftung der Firma L. Gantenbein & Co. AG, in Werdenberg, Gemeinde Grabs (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1973, S. 3419). Die Unterschrift von Hansuli Künzler, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen.

22. November 1979

Personalvorsorgestiftung der Firma Chr. Müller, Neumühle Uzwil AG, in Uzwil (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1975, S. 2068). Die Unterschrift von Christian Müller, Präsident des Stiftungsrates, ist infolge Todes erloschen. Jakob Müller, bisher Vizepräsident und Sekretär, ist neu Präsident des Stiftungsrates; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

23. November 1979

Tutela, Personalvorsorgestiftung, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1975, S. 633). Die Unterschrift von Heidy Stücheli, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Rosmarie Engeler, von Guntershausen bei Aadorf, in St. Gallen.

26. November 1979

Personalvorsorgestiftung der Firma System Schultheis AG, in Rapperswil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlichlicher Urkunde vom 4. Mai 1979 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens 2 Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Einzelunterschrift die Stiftungsratsmitglieder Walter Schultheis, deutscher Staatsangehöriger, in Jona, Präsident, und Adolf Greub, von Lotzwil, in Stäfa. Adresse: bei der Stifterfirma, Braueriweg, 8640 Rapperswil.

Graubünden – Grisons – Grigioni

19. November 1979

Personalvorsorgestiftung der Firma Richard Brosi, Architekt ETH/SIA, in Chur (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1972, S. 3339). Peter Herren ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ist Manfredo Toschini, von Soazza, in Chur. Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Stiftungsrat.

20. November 1979

Personalvorsorgestiftung Treuhandbüro E. Weidinger Chur, in Chur (SHAB Nr. 127 vom 3. 6. 1961, S. 1595). Gemäss Beschluss des Stadtrates von Chur, als Aufsichtsbehörde über das Stiftungswesen vom 14. März 1979 wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Neuer Firmenname: **Personalvorsorgestiftung Weidinger AG**. Emil Weidinger, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder: Christian Ryffel, von Chur und Stäfa, in Chur, Präsident; Erka Weidinger, von Chur und Dägerlen, in Chur, und Urs Haltnier, von Gams SG, in Chur. Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Mitglieder kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Stifterfirma, Obere Piessurstrasse 39, 7000 Chur.

21. November 1979

Alters- und Fürsorgefonds der Angestellten der Firma H. Weber & Co. AG, Eisenhandlung Chur, in Chur. Stiftung (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1979, S. 2267). Gemäss Beschluss des Stadtrates von Chur, als Aufsichtsbehörde über das Stiftungswesen vom 29. 8. 1979 wurden die Stiftungsurkunde revidiert. Neuer Firmenname: **Personalvorsorgestiftung der Firma Weber AG, Eisenhandlung**.

23. November 1979

Biblioteca Engiadinaisa, in Sils im Engadin/Segl. Stiftung (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1971, S. 726). Neue Stiftungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Margrit Robustelli-von Ballmoos, von Arvigo, in St. Moritz. Neues Domizil: Dorfstrasse, 7515 Sils-Baselgia.

23. November 1979

Versicherungskasse der Evangelischen Mittelschule Schiers und Samedan, in Schiers. Stiftung (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1978, S. 3963). Dr. Hans Peter Jaeger, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident ist Dr. Christian Maurer, von Rubigen, in Bern; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Aargau – Argovie – Argovia

20. November 1979

Arbeiter-Pensionskasse der Firma Egloff & Co AG, Niederrohrdorf, in Niederrohrdorf. Stiftung (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1965, S. 2405). Neue Stiftungsurkunde vom 26. 3. 1976/5. 4. 1979 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 17. 10. 1979. Name nun: **Pensionskasse der Betriebsangestellten der Egro AG**. Zweck: Versicherung der Betriebsangestellten der Stifterin bei Wegfall des Erwerbseinkommens wegen Alter, Invalidität und Ableben. Unterschriften Hans Merker, Stiftungsratspräsident, und Jakob Leimgruber, Stiftungsratsvizepräsident, erloschen. Ernst Haerry, bisher Kassier, zeichnet nun als Stiftungsratsaktuar zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Robert Wuffli, von Rothrist, in Brugg, Stiftungsratspräsident; Arthur Kung, von Beinwil (Freiamt), in Niederrohrdorf, Stiftungsratsvizepräsident, und Samuel Meister, von Sumiswald, in Brugg, Stiftungsratskassier.

20. November 1979

Arbeiter-Unterstützungskasse der Metallwarenfabrik Egloff & Co AG, in Niederrohrdorf, in Niederrohrdorf. Stiftung (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1962, S. 3324). Neue Stiftungsurkunde vom 26. 3. 1976/5. 4. 1979 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 17. 10. 1979. Name nun: **Hilfsfonds der Betriebsangestellten der Egro AG**. Zweck: Fürsorge für die Betriebsangestellten der Stifterin und deren Angehörige, insbesondere durch Zuwendungen in Not- und Krankheitsfällen, bei Geburten und Todesfällen. Stiftungsrat nun: mindestens 3 Mitglieder. Unterschriften Hans Merker, Stiftungsratspräsident, sowie Adolf Blunshi und Arthur Kung, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Robert Wuffli, von Rothrist, in Brugg, Stiftungsratspräsident, sowie Ernst Haerry, von Birwil, in Niederrohrdorf; Samuel Meister, von Sumiswald, in Brugg, und Walter Merker, von und in Baden. Stiftungsratsmitglieder.

20. November 1979

Personalvorsorgestiftung der «Seetaler», Druckerei und Verlag AG, in Seengen, bei der Stifterin, Oberdörfstrasse 71, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 11. 10. 1979. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie für deren Hinterbliebenen bei Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität und unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Paul Hörni, von Niedereunforn, in Seengen, Stiftungsratspräsident, und Kurt Lüscher, von Muhen, in Seengen, Stiftungsratsmitglied.

20. November 1979

Personalvorsorgestiftung der Firma August Scherrer AG, in Aarau (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1978, S. 1166). Unterschrift Erich Müller, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien mit dem Präsidenten neu: Thomas Brian, von Ennetbaden, in Windisch, und Urs Eggenschwiler, von Däniken, in Olten, Stiftungsratsmitglieder.

20. November 1979

Mädchenerziehungsanstalt Friedberg bei Seengen, in Seengen, Stiftung (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1978, S. 3174). Geschäftsadresse: Sarmenstorferstrasse 2.

21. November 1979

Personalvorsorgestiftung der Firma Elektro-Bau AG, in Aarburg (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1975, S. 489). Unterschriften Robert Jenni, Stiftungsratspräsident, und Ernst Berger, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Ernst Burkhalter, von Sumiswald, in Utlikon, Stiftungsratspräsident, und Paul Hofer, von Münchenbuchsee, in Aarburg, Stiftungsratsmitglied.

21. November 1979

Personalvorsorgestiftung der Intercom - H. Strittmatter AG, in Oberentfelden (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1977, S. 1671). Unterschriften Karl Muggli und Heinrich F. Bill, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Willy Neuenschwander, von Röschwil, in Baden, und Werner Reutimann, von Waltalingen und Zürich, in Geroldswil, Stiftungsmitglieder. Herbert Strittmatter, Stiftungsratspräsident, wohnt nun in Aarau.

21. November 1979

Personalvorsorgestiftung der Firma Tomaschett AG, Generalunternehmungen, Rohr, in Rohr (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1979, S. 2821). Unterschrift Hans von Allmen, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Heinz Gugelmann, von und in Untersiggenthal, Stiftungsratsmitglied.

21. November 1979

Greisenasyl-Fond Reinach, in Reinach, Stiftung (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1954, S. 344). Unterschriften Paul Eichenberger, Präsident; Erwin Haller, Vizepräsident, und Hans Hediger, Aktuar und Kassier, erloschen. Unterschriften neu: Hans Hauri, von und in Reinach AG, Präsident; Fritz Döbeli, von Meisterschwanden, in Reinach AG, Vizepräsident, und Rudolf Müller, von Wiliberg, in Reinach AG, Aktuar und Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit Aktuar. Domizil: bei Rudolf Müller, Bachstrasse 17.

21. November 1979

Fürsorgefonds der Fehlmann AG, in Schöftland, Stiftung (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1975, S. 836). Unterschriften Edwin Eichenberger, Stiftungsratspräsident, und Heinrich Belz, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Heinz Fehlmann, von und in Schöftland, Stiftungsratspräsident, und Peter Müller, von und in Schöftland, Stiftungsratsmitglied. Johann Schärer, bisher Mitglied, zeichnet nun als Stiftungsratsaktuar zu zweien.

22. November 1979

Adolf Engel-Stiftung, in Seengen (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1978, S. 3096). Jürg Bertschy, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Winterthur.

22. November 1979

Personalvorsorgestiftung der E.G.O. Staufen AG, in Staufen (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1977, S. 912). Domizil nun: bei der Stifterin, Zürich-Bern-Strasse 540 (Post Lenzburg).

23. November 1979

Heitz-Zimmerli-Stiftung, in Aarburg, bei Dr. Manfred Frey, Oltnerstrasse 3, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 28. 9. 1979. Zweck: Erhaltung und Verschönerung der Aarburger Altstadt durch Beiträge an die Grundeigentümer in der Altstadt, welche schutzwürdige Liegenschaften sinnvoll unterhalten oder erneuern. Stiftungsrat: 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Fritz Heitz, von Basel und Reinach AG, in Aarau, Präsident; Dr. Manfred Frey, von Schöftland, in Aarburg, und Hans Rüsch, von Oftringen, in Aarburg. Der Präsident zeichnet zu zweien mit je einem weiteren Stiftungsratsmitglied.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

21. November 1979

Personalvorsorgestiftung der Firma Max Hauri AG, in Bischofszell (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1976, S. 3409). Anton Schlachter, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Armin Züger, von Altendorf, in Bischofszell, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

21. November 1979

Personalvorsorgestiftung der Verzinkerei AG, Bettwiesen, in Bettwiesen (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1979, S. 1851). Fritz Dietrich, Präsident, wohnt in Zürich, und Gottfried Rüegg, Protokollführer, in Wil SG.

26. November 1979

Personalvorsorgestiftung der Tuchschmid AG, in Frauenfeld (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1976, S. 2611). Jetziges Domizil: Kehlhofstrasse 54, 8500 Frauenfeld, bei der Stifterfirma.

26. November 1979

Tuchschmid-Stiftung, in Frauenfeld (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1967, S. 1718). Jetziges Domizil: Kehlhofstrasse 54, 8500 Frauenfeld.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

21 novembre 1979

Fondazione Museo Regionale delle Centovalli e del Pedemonte, in Intragna, salvaguardia patrimonio artistico, ecc. (FUSC dell'8. 11. 1969, n. 262, p. 2578). Giovanni Antonio Pellanda e Hans Frei, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di fondazione; le loro firme sono cancellate. Franco Zaninetti, da Locarno in Tegna è nominato nuovo presidente con firma collettiva a due e Valerio Pellanda, da ed in Intragna, nuovo cassiere, pure con firma collettiva a due.

21 novembre 1979

Fondazione F.lli Giovanni, Rita, Ettore Ranzoni, in Locarno, costruzione asilo-nido (FUSC del 9. 2. 1974, n. 33, p. 393). Carlo Speziati, dimissionario, non fa più parte del consiglio di fondazione; la sua firma è cancellata. Diego Scacchi, da Stabio in Locarno è nominato nuovo presidente con firma collettiva a due.

21 novembre 1979

Fondazione Alberto Taddeoli, in Caviano, assistenza e cura ammalati, ecc. (FUSC del 31. 7. 1976, n. 177, p. 2210). Teodoro Foiss, per decesso, non fa più parte del consiglio di fondazione; la sua firma è cancellata. Luigi Andreotti, da Piazzogna in Caviano è nominato nuovo segretario con firma collettiva a due con il presidente. Nuovo recapito: c/o il segretario.

26 novembre 1979

Fondo di previdenza per il personale della Banca di Credito Commerciale e Mobiliare S.A., in Muraltio, fondazione (FUSC del 30. 9. 1978, n. 229, p. 3023). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Locarno in seguito a trasferimento della sede della società a Lugano (FUSC del 10. 11. 1979, n. 264, p. 3567).

Ufficio di Lugano

22 novembre 1979

Fondazione Asilo Infantile di Aranno, in Aranno (FUSC del 19. 7. 1969, n. 166, p. 1691). Don Mario Masciorini, già presidente, deceduto, non fa più parte del consiglio di fondazione e la sua firma è estinta. Nuovo presidente del consiglio di fondazione con firma collettiva a due: Don Gianni Sala, da Grosio in Cafemario.

22 novembre 1979

Fondazione di previdenza per il personale delle Sarisa S.A., in Lugano (FUSC del 26. 11. 1966, n. 278, p. 3751). Candido Pianca, già presidente; Argentino Besomi, già segretario e Ezio Genini, già cassiere, non fanno più parte del consiglio di fondazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio di fondazione è ora composto da: Candido Pianca jr., da Bosco Luganese in Lugano, presidente; Giordano Mauri, da Porza in Massagno, segretario e Adriano Brambilla, da Croglio in Pura, membri. La fondazione è vincolata dalla firma collettiva del presidente e da un membro. Nuovo recapito: via Ospedale, c/o Sarisa S.A. apparecchi sanitari, 6904 Lugano.

26 novembre 1979

Pia Opera, S. Giovanni Boseo, in Mezzovico (FUSC del 27. 10. 1956, n. 253, p. 2620). Don Giacomo Beltrami, già direttore, non fa più parte del consiglio di fondazione e la sua firma è estinta. Nuovo direttore del consiglio di fondazione con firma individuale è: Don Ugo Zuchetti, da Bironico in Mezzovico.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

20 novembre 1979

Fonds de prévoyance de l'entreprise Noveraz et Pitteloud S.A., à Lausanne, à Lausanne, fondation (FOSC du 19. 8. 1976, p. 1754). La signature de Henri Pahud et Pierre Pitteloud est radiée. La fondation est également engagée par la signature collective à deux de Charles Imoberdorf, de Reckingen, à Lausanne, et Albert Bessat, de Lutry, à Pully, tous deux membres du conseil.

21 novembre 1979

Fondation en faveur du personnel de Arcos S.A. (Arcos A.G.), à Renens, à Renens (FOSC du 15. 6. 1974, p. 1648). La signature de Philippe Freymond et Gilbert Chaboz est radiée. Nouveaux membres du comité avec signature collective à deux: Gertrude Meyer, de Frutigen, à Pully, et Michel Hugonnet, de Morges, à Veytaux.

22 novembre 1979

Fondation de prévoyance en faveur des agents professionnels de La Suisse, Société d'assurances sur la vie et de La Suisse, Société d'assurances contre les accidents, à Lausanne, à Lausanne (FOSC du 4. 8. 1979, p. 2506). La fondation est également engagée par la signature collective à deux du gérant Gilbert Annen, de Lausanne, à Pully.

23 novembre 1979

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'Association des repas chauds à domicile, à Lausanne, fondation (FOSC du 11. 6. 1977, p. 1931). La signature de Madeline Crot est radiée. La fondation est également engagée par Françoise Purro, de Zumholz, à Lausanne, membre du conseil, signant collectivement à deux, toutefois pas avec Suzanne Guex et Elisabeth Marion.

23 novembre 1979

L'Église, Fondation commune de prévoyance, à Pully (FOSC du 19. 8. 1978, p. 2615). Les fondés de procuration Jean-Paul Gerber et Gilbert Smadja signent désormais collectivement à deux.

Bureau de Morges

16 novembre 1979

Fondation ophthalmique René et Rosemarie D. Wasserman, à St-Sulpice (FOSC du 20. 10. 1979, p. 3331). René et Rosemarie D. Wasserman, président et vice-président du conseil de fondation, sont actuellement domiciliés à Caracas (Venezuela).

20 novembre 1979

Caisse de retraite et Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Lemo S.A., à Morges (FOSC du 25. 3. 1972, p. 714). Léon Mouttet, président du conseil de fondation et Mare-Antoine Mermoud, secrétaire, ont démissionné. Leurs pouvoirs sont éteints. Ont été nommés: José Pesci-Mouttet, d'Isole, à Lully, président; Fernand Moret, d'Essertines-sur-Rolle, à Morges, secrétaire. Ils engagent la fondation par leur signature collective à deux.

Bureau de Vevey

19 novembre 1979

Fondation de l'Assurance rurale FRV Clarens, à Montreux, fondation (FOSC du 29. 2. 1964, p. 658). La signature des membres démissionnaires du conseil Arnold Gachet, Jules Desplands, Samuel Porta, Samuel Henchoz-Decorte, Jean-Paul Jaquière, Luc Luginbuhl et Jean Roehat-Berney, est radiée. Le membre René Clément signait désormais comme président, collectivement à deux. Signent en outre collectivement à deux: Pierre-David Candaux, de et à Premier; André Dénig, de et à Vuillierens; Jacques-Eric Fonjallaz, de Lutry, à Nyon; Michel Haldy, de Pully, à Lausanne; René Juri, de Quinto, au Mont-sur-Lausanne; Charles Keuffler, d'Aclens, à Denges, et Ernest Jaccard, de Sainte-Croix, à Vevey.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de St-Maurice

22 novembre 1979

Fondation de la colonie de vacances pour les enfants de la commune de Riddes, à Riddes (FOSC du 15. 4. 1950, p. 980). Radiation des signatures d'Ernest Lambiel et Victor Solioz. La fondation est engagée par les signatures collectives du président Jean Vogt, de Riddes, et du secrétaire Gilbert Sauthier, d'Isérables, les deux à Riddes.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

23 novembre 1979

Fonds du Jubilé de la Société Suisse de Radiologie, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 16. 6. 1973, n° 138, p. 1733). Les signatures de D' Marc Ramseyer et D' Kurt Schärer sont radiées. D' Samuel Läser, de et à Riehen, et D' Anton Wild, de Bichwil-Oberuzwil, à Münsterlingen, sont nommés membres du conseil de fondation, avec signature collective à deux.

Bureau de Locle

20 novembre 1979

La Résidence, Maison de Retraite Le Locle, au Locle (FOSC du 12. 10. 1963, n° 239, p. 2897). Arnold Racine, vice-président du comité, est décédé. Sa signature est radiée. Georges Matthey-Hofer, n'est plus caissier; sa signature est radiée. Ont été nommés: Fritz-Louis Duvanel, de Brot-Dessous, au Locle, vice-président, et Paul-Marcel Bouverat, des Breuleux, au Locle, caissier du comité. La fondation continue d'être engagée par la signature du président ou du vice-président apposée collectivement avec celle du secrétaire ou du caissier.

Bureau de Neuchâtel

19 novembre 1979

Fonds de retraite et de prévoyance de la Caisse cantonale d'assurance populaire, à Neuchâtel (FOSC du 31. 1. 1976, n° 25, p. 297). Les signatures d'Ernest Strittmatter, président, et Jean-Pierre Forney, membre, tous deux démissionnaires, sont radiées. Robert Moser, de Madretsch, à La Chaux-de-Fonds, est nommé président avec signature collective à deux. André Moser, secrétaire, est actuellement domicilié au Landeron.

19 novembre 1979

Fonds E. Hirsch et H. Hess, à Neuchâtel (FOSC du 21. 7. 1956, n° 169, p. 1910). Suivant arrêté du Conseil d'Etat de la République et Canton de Neuchâtel du 30. 10. 1979, la susdite fondation est dissoute de plein droit. Sa liquidation est terminée, la raison est radiée d'office du registre du commerce.

Genf - Genève - Ginevra

23 novembre 1979

Fondation Zofingienne Pierre Chapuisat, à Genève (FOSC du 14. 4. 1973, p. 1050). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

23 novembre 1979

Fonds de Prévoyance en faveur du Personnel de la Triperie de Genève, à Genève, fondation (FOSC du 19. 7. 1977, p. 3026). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

23 novembre 1979

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Banque Bruxelles Lambert (Suisse) SA, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 21. 4. 1979, p. 1252). Les pouvoirs de Gilbert Perrochon et Lysiane Brunner sont radiés. Signature collective à deux de Jean-Claude Burgin, de Bâle, à Genève, secrétaire, ou André Dejean, de France, à Genève, avec Gaston De Cnop, président ou Michel Mailart, tous membres du conseil.

23 novembre 1979

Fondation de prévoyance Luthi, à Genève (FOSC du 21. 11. 1970, p. 2658). Les pouvoirs de Hélène Fort sont radiés. Gérard Fleury, de France, à Gaillard (F), membre du conseil, signe collectivement à deux.

23 novembre 1979

Fondation pour une Résidence universitaire internationale, à Genève (FOSC du 28. 4. 1979, p. 1354). Jean Siotis, membre et président du conseil, est maintenant domicilié à Dardagny.

23 novembre 1979

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Trembley et Burgermeister SA, à Carouge (FOSC du 28. 1. 1967, p. 356). Les pouvoirs de Maurice Trembley sont radiés. Signature collective à deux de Hans-Rudolf Baumgartner, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Henri-Fernand Burgermeister, nommé secrétaire, tous deux membres du conseil.

23 novembre 1979

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Yru SA, à Genève (FOSC du 18. 3. 1978, p. 849). Les pouvoirs de Marianne Habersaat sont radiés. Jacques Bory, de et à Coppet, membre et secrétaire du conseil, signe individuellement. Nouvelle adresse: 28, rue du Cendrier, chez Yru SA.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Porrentruy

20 novembre 1979

Fondation Armand Spira en faveur du personnel de la Fabrique de bonneterie Aspor S.A., à Porrentruy (FOSC du 26. 10. 1974, n° 251, p. 2856). Jacques Koerfer, président du conseil de fondation, est décédé. Marcel Siegrist, vice-président et secrétaire du conseil de fondation a démissionné; leurs signatures sont radiées. Le conseil de fondation est actuellement composé de: Emile Meyer, de Reisswil, à Courtedoux, président; Jules Riat, de et à Courchavon, vice-président et secrétaire. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président et du vice-président et secrétaire.

Marken Marques Marchi**Bundesamt für geistiges Eigentum****Office fédéral de la propriété intellectuelle****Ufficio federale della proprietà intellettuale****Eintragungen - Enregistrements**

300928. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1979.
Aktiebolaget C. E. Johansson, Eskilstuna (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Elektronische Gleittaster. (Int. Kl. 9)

DICA

300929. Hinterlegungsdatum: 14. August 1979.
Tonag, Schmelzbergstrasse 51, 8044 Zürich. - Handel.

Tonaufnahme- und -wiedergabegeräte. (Int. Kl. 9)

DELTON

300930. Hinterlegungsdatum: 7. September 1979.
General Mills, Inc., 9200 Wayzata Boulevard, Minneapolis (Minnesota, USA). - Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittel, Bestandteile und Zusätze zu Nahrungsmitteln einschliesslich Mehl, Getreidezubereitungen; Frühstück-Getreidenahrungsmittel; Mischungen für die Herstellung von Kuchen, Biskuits, Pastetenkrusten und -deckel, Speiseeis, Backwaren, Pfannkuchen und Waffeln; Suppen. (Int. Kl. 29, 30, 31)

BETTYCROCKER

300931. Hinterlegungsdatum: 28. August 1979.
Romix Foods Limited, Lockett Road, Ashton-in-Makerfield (Lancashire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Esswaren, insbesondere Mehl, Stärke und dergleichen enthaltende Mischungen, wie Teig, zum Herstellen von Backwerk und ähnlichen Produkten. (Int. Kl. 29, 30)

GRANNY

300932. Date de dépôt: 12 juillet 1979.
Rizla Limited, Rizla House, Severn Road, Treforest Industrial Estate, Pontypridd (Glamorgan, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Appareils manuels pour faire des cigarettes par injection et housses et étuis en cuir, textile, plastique ou métal pour ces appareils ainsi que leurs parties. (Cl. int. 34)

RIZLABERRETTA

300933. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1978.
Kompass Schweiz Verlag AG, Neuhausstrasse 4, 8044 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 173991 von Kompass International AG, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1978 an.

Sämtliche Drucksachen, insbesondere Nachschlagwerke über die schweizerische Wirtschaft. (Int. Kl. 16)

KOMPASS

300934. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1979.
Schering Corporation, Galloping Hill Road, Kenilworth (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutika. (Int. Kl. 5)

EFFICINE

300935. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1979.
Schering Corporation, Galloping Hill Road, Kenilworth (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutika. (Int. Kl. 5)

KENILONE

300936. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1979.
Schering Corporation, Galloping Hill Road, Kenilworth (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutika. (Int. Kl. 5)

SENTILYN

300937. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1979.
Kardex AG (Kardex S.A.), Badenerstrasse 697, 8048 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 177430 von Remington Rand AG, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Februar 1979 an.

Büromöbel aus Stahl. (Int. Kl. 20)

FORTA

(Durchgesetzte Marke)

300938. Date de dépôt: 22 août 1979.
Société anonyme Ed. Laurens Le Khédive Extension Suisse, 61, route de Chêne, 1208 Genève. - Fabrication. - Renouvellement de la marque n° 179149. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 août 1979.

Cigares, cigarettes et tous produits du tabac. (Cl. int. 34)

CAÏD

300939. Date de dépôt: 7 mai 1979.
Fosco Technik AG, Gartenstrasse 2, 6301 Zoug. - Commerce.

Produits chimiques pour l'usage dans la fabrication de noyaux et moules dans l'industrie de fonderie. (Cl. int. 1)

ECOLOTEC

300940. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1979.
Diaform AG, Hardstrasse 25, 4127 Birsfelden. - Fabrikation und Handel.

Reformprodukte, nämlich Naturheilmittel, Nahrungsmittel sowie kosmetische, diätetische und pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 3, 5, 29, 30, 31)

DIAFORMIN

300941. Date de dépôt: 2 mai 1979.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, 3007 Berne. - Fabrication et commerce.

Aliments diététiques et de régime; fruits et légumes conservés, séchés et cuits, œufs, lait et autres produits laitiers, huiles et graisses comestibles; café, thé, cacao, sucre, farines et préparations faites de céréales. (Cl. int. 5, 29, 30)

MINVILANS

300942. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1978.
Formfit Rogers, Inc., 530 Fifth Avenue, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Damenbekleidung. (Int. Kl. 25)

FORMFIT ROGERS

300943. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1979.
Karl E. Sterchi, Maurstrasse 56, 8117 Fällanden. – Handel.

Weine, Süssweine, Spirituosen und andere Getränke. (Int. Kl. 32, 33)

CARRAS

300944. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1979.
Karl E. Sterchi, Maurstrasse 56, 8117 Fällanden. – Handel.

Weine, Süssweine, Spirituosen und andere Getränke. (Int. Kl. 32, 33)

CAVIROS

300945. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1979.
Karl E. Sterchi, Maurstrasse 56, 8117 Fällanden. – Handel.

Getränke, Weine, Spirituosen. (Int. Kl. 32, 33)

MELITON

300946. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1979.
Karl E. Sterchi, Maurstrasse 56, 8117 Fällanden. – Handel.

Weine, Süssweine, Spirituosen und andere Getränke. (Int. Kl. 32, 33)

TSANTALIS

300947. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1979.
Vinea-Compagnie S.A., Klingentalstrasse 25, 4057 Basel. – Handel.

Rotwein. (Int. Kl. 33)

RONDEAU

300948. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1979.
Henkel & Cie AG, Hardstrasse 55, 4133 Pratteln. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 175029. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. April 1979 an.

Seifen (auch parfümierte), Wasch-, Feinwasch-, Bleich-, Spül-, Einweich-, Abwasch- und Reinigungsmittel für Haushalts-, gewerbliche und industrielle Zwecke, Soda, Bleichsoda, Stärke und Stärkeerzeugnisse für Waschzwecke, Putz-, Scheuer- und Poliermittel aller Art, Putzmaterial, Produkte zum Entölen, Entfetten und Reinigen von Metall, Porzellan, Glas, Natur- und Kunststeinen, Fussböden, Holzgegenständen und Textilien, Abbeiz-, Rostverhütungs- und Rostentfernungsmittel, Desinfektions-, Farbenbinde-, Staubverhütungs-, Fettlösungs-, Fussbodenpflege- und Fleckenentfernungsmittel, Klebstoffe aller Art (insbesondere solche auf Zellulosebasis), Kitte, Dextrin, Reinigungs- und Gefrierschutzmittel für Kraftfahrzeuge, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege. (Int. Kl. 1 bis 5)

LABOR – FAC

300949. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1979.
Henkel & Cie AG, Hardstrasse 55, 4133 Pratteln. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 175645. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. April 1979 an.

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Seifen (auch parfümierte), Wasch-, Feinwasch-, Bleich-, Spül-, Einweich-, Abwasch- und Reinigungsmittel für Haushalts-, gewerbliche und industrielle Zwecke, Soda, Bleichsoda, Stärke und Stärkeerzeugnisse für Waschzwecke, Putz- und Poliermittel aller Art, Fussbodenpflegemittel, Reinigungsmittel für Kraftfahrzeuge. (Int. Kl. 1, 3)

ADA

300950. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1979.
Lear Siegler, Inc., Route 4, Forest Avenue, Paramus (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 179893. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Juni 1979 an.

Ton-Geräte, nämlich Verstärker, Gegensprechanlagen, Radioabstimmungsskalen und -Empfänger, Fernseh-Vorverstärker sowie Plattenspieler. (Int. Kl. 9)

BOGEN

300951. Date de dépôt: 14 juin 1979.
Ateliers des Charmilles S.A., 109, route de Lyon, 1203 Genève. – Fabrication et commerce.

Machine à usiner par étincelage érosif, par voie électro-chimique, par faisceau d'électrons et par laser. (Cl. int. 7, 9)

ROBOCUT

300952. Date de dépôt: 15 juin 1979.
Movie Star, Inc., 392 Fifth Avenue, New York (New York, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque n° 176088. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 juin 1979.

Combinaisons pour dames et jeunes filles comprenant combinaisons et jupons, jupons bouffants, chemises de nuit, culottes, pyjamas, Baby doll (hauts de pyjamas courts et culottes) et autres pièces de lingerie pour dames et jeunes filles. (Cl. int. 25)

MOVIE STAR

300953. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1979.
The Wellcome Foundation Limited, 183, Euston Road, London N.W. 1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, medizinische und tierärztliche Präparate und Substanzen; Impfstoffe und Seren. (Int. Kl. 5)

SUDAFED

300954. Date de dépôt: 26 juin 1979.
E.I. Du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington (Delaware, USA). – Fabrication et commerce.

Insignes personnels de contrôle et unités de lecture pour déterminer l'exposition à des agents contaminants venant de l'air. (Cl. int. 9, 11, 16)

PRO-TEK

300955. Date de dépôt: 22 juin 1979.
Hercules Incorporated, 910 Market Street, Wilmington (Delaware, USA). - Fabrication et commerce.

Produits de cellulose sous forme de poudre. (Cl. int. 1)

AQUALON

300956. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1979.
Amacon AG, Wehntalerstrasse 249, 8046 Zürich. - Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse, sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; Mittel zur Körper- und Schönheitspflege. (Int. Kl. 3, 5)

AMAPHOSAN

300957. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1979.
Priorin AG, St. Gallen, Teufenerstrasse 3, 9000 St. Gallen. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

EUBUCAL

300958. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1979.
Priorin AG, St. Gallen, Teufenerstrasse 3, 9000 St. Gallen. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

EURAFOL

300959. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1979.
Priorin AG, St. Gallen, Teufenerstrasse 3, 9000 St. Gallen. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

PRIOLAR

300960. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1979.
E. Bossard AG, Sagenrainstrasse 7, 8636 Wald ZH. - Handel.

Brustprothese aus Silikon für Frauen. (Int. Kl. 10)



300961. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1979.
Diaform AG, Hardstrasse 25, 4127 Birsfelden. - Fabrikation und Handel.

Reformprodukte, nämlich Naturheilmittel, Nahrungsmittel sowie kosmetische, diätetische und pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 3, 5, 29, 30, 31)

DIAFORM



300962. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1978.
Schildt-Modell-Kleidung GmbH, Hochweg 70, Regensburg (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Herrenbekleidung. (Int. Kl. 25)



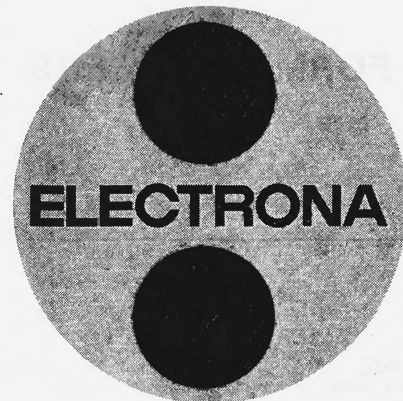
300963. Hinterlegungsdatum: 18. September 1979.
Electro-Cal AG, Reinacherstrasse 131, 4053 Basel. - Fabrikation.

Elektroboiler, elektrisch beheizte Durchlauferhitzer, Elektroheizelemente, Ventile für Elektroboiler. (Int. Kl. 7, 11)

CALOWA

300964. Date de dépôt: 4 avril 1979.
Electrona S.A. (Electrona AG), 20, Prê Landry, 2017 Boudry. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque n° 175836. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 avril 1979.

Produits électrotechniques pour l'industrie, à savoir accumulateurs, chargeurs et articles en matières duroplastique et thermoplaste; appareils électriques et électroniques pour la télécommunication. (Cl. int. 9, 17)



La marque est exécutée en orange et noir.

300965. Date de dépôt: 23 avril 1979.
Hardy et Cie S.A., 116, rue de la Serre, 2300 La Chaux-de-Fonds. - Fabrication.

Remorques et véhicules spéciaux; containers et récipients en métal; constructions métalliques; éléments de construction préfabriqués; tous ces produits de provenance suisse. (Cl. int. 6, 12, 19)



La marque est exécutée en jaune sur fond bleu.

300966. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1979.
Beldona-Verkaufs AG, Badstrasse 15, 5400 Baden. - Handel.

Bekleidung, Wäsche, Foulards, Taschentücher, Socken, Hemden und Krawatten. (Int. Kl. 24, 25)



Banque Compafina, Genève

Bilan au 30 septembre 1979
(avant répartition)

Actifs		Passifs	
	Fr.		Fr.
Caisse, avoirs en compte de virement et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	9 067 915.30
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	136 002 984.60
Avoirs en banque à terme		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	54 410 688.70
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	23 603 557.95	Créanciers à vue	61 238 588.55
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	49 953 404.—
Comptes courants débiteurs en blanc		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	45 897 526.—
Comptes courants débiteurs gagés		Comptes de dépôts	411 694.10
— dont garantis par hypothèque	73 184.70	Acceptations et billets à ordre	6 257 250.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Autres passifs	17 430 380.95
Avances et prêts à terme fixe gagés		Capital	70 000 000.—
— dont garantis par hypothèque	403 398.20	Réserve légale	3 000 000.—
Titres		Autres réserves	3 750 000.—
Immeubles à l'usage de la Banque		Solde du compte de profits et pertes	163 521.60
(Valeur assurance Fr. 9 000 000.—)		— report de l'exercice précédent	3 852 145.80
Autres actifs		— bénéfice net de l'exercice	4 015 667.40
	9 704 997.05		
	361 127 884.90		361 127 884.90
Etat des titres			
Obligations étrangères	Fr.		Fr.
— Corporations de droit public	570 362.50	Avals, cautionnements et garanties	69 336 679.10
— Autres	1 110 925.—	Engagements par accredits irrévocables	193 165 959.15
		Opérations à titre fiduciaire	105 656 712.05
Montant total des actifs à l'étranger	Fr.		
— dont avoirs en banque	235 878 127.20		
— jusqu'à 90 jours d'échéance	71 118 220.35		
— à plus de 90 jours d'échéance	6 360 030.55		
Charges		Compte de pertes et profits au 30 septembre 1979	Produits
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	17 432 006.—	Intérêts créditeurs	23 980 796.65
Commissions	96 311.75	Produit des effets de change et des papiers monétaires	1 381 220.70
Organes de la banque et personnel	5 586 692.95	Commissions	8 374 633.30
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	258 124.80	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	1 194 705.10
Frais généraux et de bureau	2 404 675.45	Produit des titres	73 901.50
Impôts	1 000 469.90	Divers	588 114.30
Pertes, amortissements et provisions	4 962 944.90		
Bénéfice net de l'exercice	3 852 145.80		
	35 593 371.55		35 593 371.55
		Répartition du bénéfice	
		Fr.	
Réserve légale		1 000 000.—	
Autres réserves		2 750 000.—	
Report à nouveau		265 667.40	
		4 015 667.40	

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Abonnement 1980

Mitteilung an unsere Abonnenten

Am Jahresende sind sämtliche Abonnemente des Schweizerischen Handelsamtsblattes abgelaufen. Für die Erneuerung wurde Ihnen Ende November eine grüne Einzahlungskarte zugesandt. Wir bitten unsere Abonnenten, um eine Unterbrechung in der Zustellung des Blattes zu vermeiden, den Abonnementbetrag bis 4. Januar 1980 mit der vorgedruckten Einzahlungskarte zu begleichen.

Abonnementspreis 1980: Inland Fr. 40.—, Ausland Fr. 50.—.

Abonnement 1980

Avis à nos abonnés

Tous les abonnements de la Feuille officielle suisse du commerce sont échus en fin d'année. Pour le renouvellement il vous est parvenu vers la fin du mois de novembre une carte de versement verte. Afin d'éviter des interruptions dans le service de la feuille, nous recommandons vivement à nos abonnés de verser le montant de l'abonnement jusqu'au 4 janvier 1980 et d'utiliser à cet effet la carte de versement imprimée.

Prix d'abonnement 1980: fr. 40.— pour la Suisse, fr. 50.— pour l'étranger.

Die Beschäftigung im 3. Quartal 1979

Die Gesamtzahl der Beschäftigten in der Industrie, im Baugewerbe und im Dienstleistungssektor erhöhte sich nach den vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit durchgeführten Erhebungen im 3. Quartal 1979 im Vergleich zum Vorquartal um 0,3%; damit steht der Beschäftigungsindex auf 98,9 (3. Quartal 1975=100).

Im Vergleich zum Stand vor Jahresfrist ergibt sich für das 3. Quartal 1979 eine Zunahme der Beschäftigung um 0,9% (Vorjahr +1,0%). Im Dienstleistungssektor beträgt die Erhöhung 1,5% (+1,5%) und im Baugewerbe 1,2% (+0,1%); hingegen ist in der Gruppe Industrie/verarbeitendes Gewerbe eine Abnahme von 0,1% (+0,4%) zu verzeichnen.

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

Entwicklung der Löhne und Arbeitszeiten im 3. Quartal 1979

Nach den Ergebnissen der vierteljährlichen Lohn- und Arbeitszeitstatistik stiegen die Verdienste aller erfassten Arbeitnehmer zwischen dem 3. Quartal 1978 und dem 3. Quartal 1979 um 2,4%. Real ergab sich im gleichen Zeitraum ein Rückgang um 1,9%.

Der nominelle Lohnanstieg schwächte sich damit sowohl im Vergleich zum 3. Quartal 1978 als auch zum 2. Quartal 1979 etwas ab.

Unter Berücksichtigung der Teuerung war im Vorjahresquartal noch ein Anstieg der realen Verdienste zu verzeichnen, während im Zuge der wiederum höheren Preissteigerungsraten im Berichtsquartal ein im Vergleich zum Vorquartal deutlich stärkerer Rückgang der Real-löhne resultierte.

Die durchschnittliche wöchentliche Arbeitszeit betrug im 3. Quartal 1979 44,5 Stunden und reduzierte sich damit im Vergleich zum Vorjahresquartal um 0,2 Stunden. In diesem Rückgang manifestieren sich wie schon im 1. und 2. Quartal 1979 die verschiedenen seit 1978 in Kraft getretenen gesamtarbeitsvertraglichen Verkürzungen der wöchentlichen Arbeitszeit. Verglichen mit dem Vorquartal erhöhte sich die wöchentliche Arbeitszeit saisonbedingt um 0,1 Stunden.

Die Ergebnisse für das 3. Quartal 1979 beruhen auf 47 792 von der Schweizerischen Unfallversicherungsanstalt (SUVA) zur Verfügung gestellten Lohn- und Arbeitszeitangaben verunfallter Arbeitnehmer. Sie werden im Detail in der «Volkswirtschaft» vom Dezember 1979 veröffentlicht.

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

Evolution des salaires et du temps de travail au 3^e trimestre 1979

Selon les résultats des statistiques trimestrielles des salaires et de la durée du travail, les gains de l'ensemble des travailleurs concernés ont augmenté de 2,4% entre le 3^e trimestre 1978 et le 3^e trimestre 1979. En termes réels, ils ont diminué de 1,9% pendant le même laps de temps.

L'augmentation nominale des salaires a donc un peu faibli tant par rapport au 3^e trimestre 1978 que comparativement au 2^e trimestre 1979.

Compte tenu du renchérissement, on avait encore enregistré une amélioration des gains réels au 3^e trimestre de l'année dernière, tandis que le taux de nouveau plus élevé de la hausse des prix au cours du 3^e trimestre 1979 a fait reculer les salaires réels dans une mesure nettement plus prononcée que cela n'avait été le cas au trimestre précédent.

La durée hebdomadaire moyenne du travail a atteint 44,5 heures au 3^e trimestre 1979; elle a donc été de 0,2 heure plus courte qu'une année auparavant. Cette diminution reflète, comme on l'avait déjà constaté au 1^{er} trimestre et au 2^e trimestre 1979, les diverses réductions de la durée hebdomadaire du travail entrées en vigueur depuis 1978 en vertu des conventions collectives. En comparaison avec le trimestre précédent, la durée hebdomadaire du travail s'est allongée de 0,1 heure pour des raisons saisonnières.

Les résultats du 3^e trimestre 1979 sont fondés sur 47 792 déclarations de salaires et de durée du travail concernant les travailleurs victimes d'accidents. Ces données ont été communiquées par la Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents (CNA). Les résultats détaillés seront publiés dans le numéro de décembre 1979 de la revue «La Vie économique».

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

L'emploi au cours du 3^e trimestre 1979

Selon la statistique de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, le nombre total des personnes occupées dans l'industrie, dans le secteur de la construction et dans celui des services s'est élevé de 0,3% au cours du 3^e trimestre 1979 par rapport au trimestre précédent, d'où un indice de l'emploi atteignant 98,9 points sur la base de 100 au 3^e trimestre 1975.

Au regard de la même période de l'année dernière, le niveau de l'emploi a augmenté de 0,9% au 3^e trimestre 1979 (+1,0% une année auparavant). Le taux de hausse s'est inscrit à 1,5% (+1,5%) dans le secteur des services et à 1,2% (+0,1%) dans celui de la construction; par contre, on a enregistré une baisse de 0,1% (+0,4%) dans l'industrie et les arts et métiers.

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Kleinhandelsumsätze im Oktober 1979

Im Oktober 1979 verzeichneten die Kleinhandelsumsätze im Total der erfassten Betriebe die höchste Zuwachsrates seit August 1974. Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit betrug die wertmässige Umsatzerhöhung im Vergleich zum Vorjahr 9.4%, verglichen mit einer Zunahme um 0.6% im September 1979 und einer Abnahme um 0.6% im Oktober 1978. Der Berichtsmontat wies jedoch 0.8 Verkaufstage mehr auf als im Oktober 1978; auf den Verkaufstag berechnet ergab sich eine Zunahme um 5.6%.

An der gegenüber dem Oktober 1978 eingetretenen Umsatzerhöhung sind mit Ausnahme der Automobile und der Kleiderstoffe sämtliche Waren- und Artikelgruppen beteiligt. So betrug die Zunahme im Vergleich zum Vorjahr bei Nahrungs- und Genussmitteln 6.8%, bei Bekleidungsartikeln und Textilwaren 6.6% und im Total der übrigen Branchen 15.7%. Besonders ausgeprägte Umsatzsteigerungen ergaben sich insbesondere für Heiz- und Treibstoffe – hauptsächlich preisbedingt –, ferner für Uhren und Bijouteriewaren, Bücher und Zeitschriften, Sportartikel, Lederwaren aller Art, Decken, Teppiche und Ausstattungstextilien, Weisswaren und Wasche, Schuhwaren, Metall- und Eisenwaren, Parfümerie und Toilettenartikel, Papierwaren und Bürobedarfartikel sowie für Milch und Milchprodukte.

Um über die mengenmässige Umsatzentwicklung einige Anhaltspunkte zu vermitteln, wurden die wertmässigen Umsätze anhand des Landesindex der Konsumentenpreise bereinigt. Die damit errechneten realen Umsätze verzeichneten im Oktober 1979 für das Total aller Waren eine Erhöhung um 3.6%. Für Nahrungs- und Genussmittel betrug die Zunahme 0.8%, für Bekleidungsartikel und Textilwaren 5.1% und für das Total der übrigen Branchen 8.0%.

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

Le chiffre d'affaires du commerce de détail en octobre 1979

En octobre 1979, le total des chiffres d'affaires réalisés par les établissements du commerce de détail englobés dans la statistique a accusé le plus élevé des taux d'augmentation enregistrés depuis août 1974. Selon les enquêtes de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, ce taux record d'augmentation a atteint 9.4% en valeur nominale par rapport au même mois de l'année dernière, contre une hausse de 0.6% en septembre 1979 et une baisse de 0.6% en octobre 1978. Mais en 1979, le mois d'octobre a compté 0.8 jour de vente de plus qu'en 1978, d'où, calculé par jour de vente, un taux d'augmentation s'inscrivant à 5.6%.

L'accroissement du montant des ventes comparativement à octobre 1978 a touché tous les groupes de marchandises et d'articles, sauf les automobiles et les tissus pour vêtements. Ainsi, les résultats d'une année auparavant ont été dépassés de 6.8% dans le groupe des produits alimentaires, boissons et tabacs, de 6.6% dans l'habillement et les textiles et de 15.7% dans l'ensemble des autres branches. On spécialement connu des chiffres d'affaires en expansion prononcée, les combustibles et carburants (ce principalement en raison de l'évolution des prix), l'horlogerie et la bijouterie, les livres et revues, les articles de sport, les ouvrages en cuir de tout genre, les couvertures, tapis et tissus d'ameublement, les articles de blanc et la lingerie, les chaussures, la quincaillerie, la parfumerie et les articles de toilette, la papeterie et les fournitures de bureau ainsi que le lait et les produits laitiers.

Pour obtenir quelques points de repère au sujet de l'évolution des quantités vendues, on a corrigé les chiffres d'affaires nominaux à l'aide de l'indice suisse des prix à la consommation. Calculé sur cette base en termes réels, le total des chiffres d'affaires a été, en octobre 1979, pour l'ensemble des marchandises, de 3.6% supérieur à celui d'une année auparavant. Le taux d'augmentation a atteint 0.8% pour les produits alimentaires, boissons et tabacs, 5.1% pour l'habillement et les textiles et 8.0% pour l'ensemble des autres branches.

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Sonderheft Nr. 91 der «Volkswirtschaft»

Die Veröffentlichung informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Überblick über den Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 11.–. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

91^e supplément de «La Vie économique»

Cette publication donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives bilatérales de travail en vigueur au début de 1979. Elle contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière, ce qui assure une vue d'ensemble complète sur les conditions actuelles en matière de vacances et de jours fériés. L'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 11 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520. Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Trans Anlage-Gesellschaft, Glarus

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Ort: Zunfthaus zur Waag, Münsterhof 8, Zürich
Zeit: Mittwoch, den 12. Dezember 1979, 15.30 Uhr

Traktanden:

1. Generalrevision der Statuten, insbesondere Änderung der Firmenbezeichnung und Sitzverlegung.
2. Genehmigung des Fusionsvertrages mit der KB-Gruppe AG.
3. Beschlüsse über Kapitalerhöhung.
4. Wahl in den Verwaltungsrat.
5. Diverses.

Der Entwurf der neuen Statuten liegt ab 3. Dezember 1979 bis zur Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft sowie am Hauptsitz der Schweizerischen Bankgesellschaft für die Aktionäre zur Einsicht auf. Der Fusionsbericht des Verwaltungsrates wird den Aktionären auf Anfrage zugestellt und liegt an der Versammlung auf.

Zutrittskarten für die Generalversammlung erhalten die Aktionäre vom 3. bis 11. Dezember 1979 beim Hauptsitz der Schweizerischen Bankgesellschaft, Bahnhofstrasse 45, Zürich, gegen Vorweisung ihrer Aktien oder einer Bankbescheinigung über deren Hinterlegung bis zur Generalversammlung.

Glarus, den 1. Dezember 1979

Der Verwaltungsrat

Muva AG, Chur

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 28. Dezember 1979, 10.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Hartbergstrasse 11, Chur.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht der Verwaltung für das Geschäftsjahr 1978.
2. Vorlage des Berichts der Kontrollstelle und Abnahme der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1978.
3. Beschluss über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahlen:
 - a) Verwaltungsrat, Präsident und Vizepräsident des Verwaltungsrats;
 - b) Geschäftsführungsausschuss, Präsident des Geschäftsführungsausschusses;
 - c) Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 18. Dezember 1979 am Sitz der Gesellschaft, Hartbergstrasse 11, Chur, zur Einsichtnahme auf.

Der Verwaltungsrat

Autolinea Mendrisiense SA

Convocazione di azionisti

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di sabato 15 dicembre 1979, alle ore 10, presso l'Albergo della Stazione, in Mendrisio, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione dei conti dell'esercizio 1978.
2. Rapporto dei revisori.
3. Approvazione della gestione, del conto profitti e perdite e del bilancio e conseguente scarico all'amministrazione ed all'ufficio di revisione.
4. Nomine statutarie e completazione del consiglio di amministrazione.

Il bilancio, il conto profitti e perdite, il rapporto dei revisori sono a disposizione dei Signori azionisti presso la sede in Chiasso, a contare dal 5 dicembre 1979.

Il consiglio di amministrazione

Zu vermieten per 1. September 1980, evtl. früher

Lagerhalle

mit Geleiseanschluss in Dällikon. Grundfläche 810 m², nutzbare Fläche 1080 m², Bodenbelastung 8000 kg/m² bzw. 600 kg/m² über Einbauten. Heizung durch Luftwärmepumpe. Günstiger Preis.

Anfragen unter Tel. 01 211 54 82.

Abwesend?
Automaten-Telefon-Nummernantworter NOVITON
antworten für Sie!

Modelle ab Fr. 498.-
Spezialprospekte und unverbindliche Vorführung im
Fachgeschäft od. direkt durch NOVITON AG
in Boden 22
8056 Zürich
01/517247

Sosag Box



Der unschlagbare Büro- und Mannschafts-Container. Unerreicht in Qualität und Preis. Stapelbar, Kranhaken am Dach.

Jede Spezial-Ausführung kurzfristig lieferbar.

Sosag Baugeräte AG, Oberes Hohmoos, 8051 Zürich, Tel. 01 821 18 81

Handbuch der schweizerischen Sozialstatistik

Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 40.- auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Manuel de statistique sociale suisse

Ce supplément no 85 est une récapitulation des résultats des statistiques sociales de la Suisse s'étendant jusqu'à la fin de 1971 et faisant suite à une publication qui avait paru en 1932.

Ce manuel peut être obtenu contre versement préalable de fr. 40.- au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Hasler Buchungs- und Fakturieraufmachern

(Vorführmaschinen) günstig abzugeben. Organisationsbetreuung und Service gewährleistet.

Anfragen an: Hasler AG, Abteilung 7a, Belpstrasse 23, 3000 Bern 14, Tel. 031 65 22 67

rekla plast AG

für Firmen und Hinweistafeln
Flach- und Reliefausführung
Autobeschriftungen
Magnetfolien
PVC-Selbstklebefolien
Bau- und Verbotttafeln usw.

8152 Glattpburg, Industriestrasse 51,
Tel. 01 810 43 06. Rufen Sie uns an!

Aus 18karätigem Gold
Juwelen-Kopien

unglaublich repräsentativ mit dem synth. Schmuckstein symant, der aussieht wie lupenreine Brillanten, wie diese geschnitten ist, aber nur einen Bruchteil davon kostet, z. B. Einkaräter in 750-Weissgold-Fassung DM 550.- mit Trage-Garantie! Auch mit synth. Rubin, synth. Saphir u. smaragdgrünen Dubletten verarbeitet. Von Tausenden getragenen von Millionen unerkannt. 100-Seiten-Farbkat. mit rd. 3000 Wahlmöglichkeiten unverbindlich.

Schäfer-Schmuck, Postfach 17303
D-6940 Weinheim,
Tel. Tag + Nacht 0649 6201 541 41

Aus alt Ihre alten Büro- und Konferenzstühle

wird
neu

Polstermöbel usw. überziehen und polieren wir wie neu. Beste Ausführung und fachmännische Verarbeitung. Es lohnt sich (fast) immer, Tausende zufriedene Kunden. Riesige Stoff- und Lederwahl. Transporte in der ganzen Schweiz. Telefonieren Sie noch heute: 055 64 26 86

G. Landwehr, Polsterwerkstätte, Ringstrasse 4, 8854 Sitten SZ

Fakturier-, Buchungs- und Magnetknoten-Computer Nixdorf 820,

generalrevidiert, mit Programm und Service.

Fragen Sie uns an!

becom

Becom AG, 8115 Hüttikon
Höhenstrasse, Tel. 056 74 16 65

Inserte im SHAB haben Erfolg!

Kaufe Briefmarken
von ganzer Welt. Sammlungen mit Dubletten, Nebengebiete wie Soldatenmarken, Stempelmarken, Briefe, Postkarten usw. Schatzungen mit Verkaufsgarantie. Grosse Objekte können auch besichtigen.
Tel. (061) 72 18 89
Briefadresse:
B. Steink
Mettweg 73
4144 Aegghelm